

Saņemšanas datums: 01.10.2020.



|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| Publicētais identifikators | : | C-817/19 |
| Dokumenta numurs | : | 23 |
| Reģistrācijas numurs | : | 1148965 |
| Iesniegšanas datums | : | 20.04.2020. |
| Reģistrācijas datums | : | 21.04.2020. |
| Dokumenta veids | : | Apsvērumi |
|  | : | Dokuments |
| *e-Curia* piešķirtais iesniegšanas numurs | : | DC126184 |
| Datnes numurs | : | 1 |
| Iesniedzējs | : | Eriks Sitbons [*Eric Sitbon*] (R172110) |
|  |  | Padome |

|  |  |
| --- | --- |
|  | **Eiropas Savienības Padome** |
|  | Briselē, 2020. gada 20. aprīlīSGS20/1036 |

EIROPAS SAVIENĪBAS TIESAS

PRIEKŠSĒDĒTĀJAM UN LOCEKĻIEM

**RAKSTVEIDA APSVĒRUMI,**

ko atbilstoši Tiesas statūtu 23. panta otrajai daļai iesniegusi

# EIROPAS SAVIENĪBAS PADOME,

ko, rīkojoties kā pārstāvji, pārstāv Komisijas Juridiskā dienesta juriskonsulti Eriks SITBONS un Nataša RUAMA [*Natacha ROUAM*], kā arī šā dienesta direktors Karlo Cadra [*Carlo ZADRA*], kas piekrituši tam, ka procesuālie dokumenti tiek izsniegti *e-Curia* vietnē vai, ja tas nav iespējams, pa faksu Nr. +32.2.281.56.56 un vajadzības gadījumā uz šādu adresi: *Conseil de l'Union européenne, Greffe du Service juridique, adresātiem M. Eric SITBON, Mme Natacha ROUAM* un *M. Carlo ZADRA, rue de la Loi, 175, 1048 Bruxelles*,

**lietā C-817/19 (“Ligue des droits humains”)**

saistībā ar lūgumu sniegt prejudiciālu nolēmumu, ko Tiesai, piemērojot LESD 267. pantu, ir iesniegusi *Cour constitutionnelle* (Konstitucionālā tiesa, Beļģija) par to, kā interpretēt Eiropas Parlamenta un Padomes 2016. gada 27. aprīļa Direktīvu (ES) 2016/681 (par pasažieru datu reģistra (PDR) datu izmantošanu teroristu nodarījumu un smagu noziegumu novēršanai, atklāšanai, izmeklēšanai un saukšanai pie atbildības par tiem[[1]](#footnote-1) (turpmāk tekstā – PDR direktīva) un Padomes 2004. gada 29. aprīļa Direktīvu 2004/82/EK par pārvadātāju pienākumu darīt zināmus datus par pasažieriem[[2]](#footnote-2) (turpmāk tekstā – IPI direktīva), un par šo direktīvu spēkā esību, kā arī par to, kā interpretēt 23. pantu Eiropas Parlamenta un Padomes 2016. gada 27. aprīļa Regulā (ES) 2016/679 par fizisku personu aizsardzību attiecībā uz personas datu apstrādi un šādu datu brīvu apriti un ar ko atceļ Direktīvu 95/46/EK[[3]](#footnote-3) (turpmāk tekstā – VDAR).

# SATURA RĀDĪTĀJS

[I. IEVADS 5](#_Toc61539322)

[II. ATBILSTOŠĀS TIESĪBU NORMAS 7](#_Toc61539323)

[III. JURIDISKĀ ANALĪZE 20](#_Toc61539329)

[*A. 2. un 3. jautājums 20*](#_Toc61539330)

[*B. 4. jautājums 22*](#_Toc61539331)

[*C. 6. jautājums 24*](#_Toc61539332)

[*D. 8. jautājums 25*](#_Toc61539333)

[*E. 9. jautājuma a) punkts 28*](#_Toc61539334)

[*F. Seku apturēšana 34*](#_Toc61539337)

[IV. SECINĀJUMI 37](#_Toc61539338)

# I. IEVADS

1. Ar rīkojumu, ko 2020. gada 14. janvārī Padomei paziņoja Tiesas sekretārs, *Cour constitutionnelle* (Konstitucionālā tiesa, Beļģija) Tiesai saskaņā ar LESD 267. pantu iesniedza desmit prejudiciālos jautājumus, kas radušies saistībā ar prasību pilnībā vai daļēji atzīt par spēkā neesošu Beļģijas 2016. gada 25. decembra likumu par pasažieru datu apstrādi (turpmāk tekstā – apstrīdētais likums), ko iesniedzējtiesā iesniegusi “ASBL Ligue des droits humains”.

2. Ar apstrīdēto likumu ir transponēta PDR direktīva, IPI direktīva un daļēji Eiropas Parlamenta un Padomes 2010. gada 20. oktobra Direktīva 2010/65/ES par ziņošanas formalitātēm kuģiem, kuri ienāk dalībvalstu ostās un/vai iziet no tām, un ar ko atceļ Direktīvu 2002/6/EK.[[4]](#footnote-4)

3. Iesniedzējtiesa ir iesniegusi desmit turpmāk nosauktos prejudiciālos jautājumus.

1) Vai VDAR 23. pants, to skatot kopā ar šīs regulas 2. panta 2. punkta d) apakšpunktu, ir jāinterpretē tādējādi, ka tas ir piemērojams tādiem valsts tiesību aktiem kā apstrīdētais likums, ar kuru Beļģijas tiesībās transponē PDR direktīvu, kā arī IPI direktīvu un Direktīvu 2010/65?

2) Vai PDR direktīvas I pielikums ir saderīgs ar Eiropas Savienības Pamattiesību hartas (turpmāk tekstā – Harta) 7. un 8. pantu un 52. panta 1. punktu, ciktāl tajā uzskaitītie dati ir ļoti plaši – it īpaši dati, kas minēti PDR direktīvas I pielikuma 18. punktā, kuri pārsniedz IPI direktīvas 3. panta 2. punktā minētos datus –, un ciktāl, tos aplūkojot kopā, tie varētu atklāt sensitīvus datus un attiecīgi pārkāptu “stingri nepieciešamā” robežas?

3) Vai PDR direktīvas I pielikuma 12. un 18. punkts ir saderīgi ar Hartas 7. un 8. pantu un 52. panta 1. punktu, ciktāl, ņemot vērā tajā lietoto jēdzienu “tostarp”, tajos minētie dati ir minēti kā piemēri un nav izsmeļoši, tādējādi neievērojot prasību nodrošināt precizitāti un skaidrību noteikumiem, kas rada iejaukšanos tiesībās uz privātās dzīves neaizskaramību un tiesībās uz personas datu aizsardzību?

4) Vai PDR direktīvas 3. panta 4. punkts un tās pašas direktīvas I pielikums ir saderīgi ar Hartas 7. un 8. pantu un 52. panta 1. punktu, ciktāl šajās tiesību normās noteiktā pasažieru datu savākšanas, nosūtīšanas un apstrādes sistēma attiecas uz jebkuru personu, kura izmanto attiecīgo transportlīdzekli, neatkarīgi no jebkādiem objektīviem pierādījumiem, kas ļautu uzskatīt, ka šī persona var radīt risku sabiedrības drošībai?

5) Vai PDR direktīvas 6. pants, to skatot kopā ar Hartas 7. un 8. pantu un 52. panta 1. punktu, ir jāinterpretē tādējādi, ka tas nepieļauj tādu valsts tiesisko regulējumu kā apstrīdētais likums, kurā kā “PDR” datu apstrādes mērķis ir atzīta izlūkošanas un drošības dienestu darbības uzraudzība, tādējādi iekļaujot šo mērķi teroristu nodarījumu un smagu noziegumu novēršanā, atklāšanā, izmeklēšanā un saukšanā pie atbildības par tiem?

6) Vai PDR direktīvas 6. pants ir saderīgs ar Hartas 7. un 8. pantu un 52. panta 1. punktu, ciktāl ar to paredzētais iepriekšējais novērtējums, ņemot vērā korelāciju ar datubāzēm un iepriekš noteiktiem kritērijiem, sistemātiski un vispārīgi tiek piemērots pasažieru datiem neatkarīgi no jebkādiem objektīviem pierādījumiem, kas ļautu uzskatīt, ka šie pasažieri var radīt risku sabiedrības drošībai?

7) Vai PDR direktīvas 12. panta 3. punktā minētais jēdziens “cita kompetentā valsts iestāde” var tikt interpretēts kā tāds, kas attiecas uz pasažieru informācijas nodaļu (PIN), kas izveidota ar apstrīdēto likumu, kas tādējādi varētu atļaut piekļuvi “PDR” datiem pēc sešu mēnešu termiņa beigām, veicot *ad hoc* meklēšanu?

8) Vai PDR direktīvas 12. pants, to skatot kopā ar Hartas 7. un 8. pantu un 52. panta 1. punktu, ir jāinterpretē tādējādi, ka tas nepieļauj tādu valsts tiesisko regulējumu kā apstrīdētais likums, kurā ir paredzēts vispārējs piecus gadus ilgs datu saglabāšanas termiņš, neparedzot atšķirības atkarībā no tā, vai attiecīgie pasažieri, veicot iepriekšēju novērtējumu, var vai nevar radīt risku sabiedrības drošībai?

9.a) Vai IPI direktīva ir saderīga ar Līguma par Eiropas Savienību 3. panta 2. punktu un Hartas 45. pantu, ciktāl tajā noteiktie pienākumi attiecas uz Eiropas Savienības iekšējiem lidojumiem?

9.b) Vai IPI direktīva, to skatot kopā ar Līguma par Eiropas Savienību 3. panta 2. punktu un Hartas 45. pantu, ir jāinterpretē tādējādi, ka tā nepieļauj tādu valsts tiesisko regulējumu kā apstrīdētais likums, kurā, lai apkarotu nelegālo imigrāciju un uzlabotu robežkontroli, ir atļauta tādu pasažieru datu savākšanas un apstrādes sistēma, kas “ieceļo, izceļo vai šķērso valsts teritoriju”, kas var netieši nozīmēt kontroles atjaunošanu pie iekšējām robežām?

10) Ja, pamatojoties uz atbildēm uz iepriekš minētajiem prejudiciālajiem jautājumiem, *Cour constitutionnelle* nonāk pie secinājuma, ka apstrīdētajā likumā nav ievērots viens vai vairāki pienākumi, kas izriet no šajos jautājumos minētajām tiesību normām, vai tā varētu uz laiku saglabāt šā likuma “par pasažieru datu apstrādi” sekas, lai izvairītos no tiesiskās nedrošības un ļautu iepriekš savāktos un saglabātos datus vēl izmantot likumā paredzētajiem mērķiem?

4. Saskaņā ar Tiesas statūtu 23. pantu Padome ir tiesīga Tiesai iesniegt rakstveida apsvērumus. Tā kā šajā lietā, iespējams, tiek apšaubīta vienas Eiropas Parlamenta un Padomes direktīvas un vienas Padomes direktīvas spēkā esība, Padome ir nolēmusi īstenot šīs tiesības. Atbilstoši savai praksei šajā jomā Padome sniegs savus apsvērumus, aizstāvot PDR direktīvas un IPI direktīvas spēkā esību (2., 3., 4., 6. jautājums un 9. jautājuma a) apakšpunkts), un attiecīgi nesniegs apsvērumus par jautājumiem, kuros iesniedzējtiesa lūdz interpretāciju (1., 5., 7., 9., 10. jautājums un 9. jautājuma b) apakšpunkts). Tomēr Padome sniegs apsvērumus par 8. jautājumu, kurā lūgta interpretācija, ciktāl tas ir nesaraujami saistīts ar jautājumiem, kuros iesniedzējtiesa ir lūgusi novērtēt spēkā esību.

# II. ATBILSTOŠĀS TIESĪBU NORMAS

# Harta

5. Hartas 7. pantā “Privātās un ģimenes dzīves neaizskaramība” ir noteikts:

*“Ikvienai personai ir tiesības uz savas privātās un ģimenes dzīves, dzīvokļa un saziņas neaizskaramību.”*

6. Hartas 8. pantā “Personas datu aizsardzība” ir noteikts:

“1. *Ikvienai personai ir tiesības uz savu personas datu aizsardzību.*

*2. Šādi dati ir jāapstrādā godprātīgi, noteiktiem mērķiem un ar attiecīgās personas piekrišanu vai ar citu likumīgu pamatojumu, kas paredzēts tiesību aktos. Ikvienam ir pieejas tiesības datiem, kas par viņu savākti, un tiesības ieviest labojumus šajos datos.*

*3. Atbilstību šiem noteikumiem kontrolē neatkarīga iestāde.”*

7. Hartas 52. panta “Tiesību un principu piemērošana un interpretēšana” 1. punktā ir noteikts:

“1. *Visiem šajā Hartā atzīto tiesību un brīvību izmantošanas ierobežojumiem ir jābūt noteiktiem tiesību aktos, un tajos jārespektē šo tiesību un brīvību būtība. Ievērojot proporcionalitātes principu, ierobežojumus drīkst uzlikt tikai tad, ja tie ir nepieciešami un patiešām atbilst vispārējas nozīmes mērķiem, ko atzinusi Savienība, vai vajadzībai aizsargāt citu personu tiesības un brīvības.”*

# IPI direktīva

8. IPI direktīvas 1. un 11. apsvērumā ir norādīts:

“*(1) Lai efektīvi apkarotu nelegālo imigrāciju un uzlabotu robežkontroli, ir svarīgi, lai visas dalībvalstis ieviestu noteikumus, ar ko nosaka pienākumus aviopārvadātājiem, kas ieved ārvalstniekus dalībvalstu teritorijā. Turklāt, lai nodrošinātu lielāku šā mērķa efektivitāti, ir pēc iespējas jāsaskaņo dalībvalstu paredzētie finansiālie sodi gadījumos, kad pārvadātāji nepilda savus pienākumus, ņemot vērā dalībvalstu tiesību sistēmu un prakses atšķirības.*

(..)

*(11) Šie pasākumi ietver pārbaudes iespējas, kas noteiktas Šengenas Izpildu komitejas lēmumā (SCH/Com-ex (94) 17-rev.4) un kas vērstas uz robežkontroles pastiprināšanu un pietiekama laika nodrošināšanu, lai varētu veikt rūpīgas un visaptverošas visu pasažieru pārbaudes, datus par pasažieriem nosūtot iestādēm, kas ir atbildīgas par šādu pārbaužu veikšanu.”*

9. Šīs direktīvas 1. pantā ir noteikts:

*Šīs direktīvas mērķis ir uzlabot robežkontroli un apkarot nelegālo imigrāciju, pārvadātājiem savlaicīgi nosūtot datus par pasažieriem kompetentajām valstu iestādēm.*”

10. Minētās direktīvas 2. pantā ir noteikts:

“*Šajā direktīvā:*

*a) “pārvadātājs” ir fiziska vai juridiska persona, kuras nodarbošanās ir pasažieru pārvadāšana pa gaisu;*

*b) “ārējās robežas” ir dalībvalstu ārējās robežas ar trešām valstīm;*

*c) “robežkontrole” ir pārbaude, ko veic uz robežas vienīgi saistībā ar nodomu šķērsot konkrēto robežu neatkarīgi no citiem apsvērumiem;*

*d) “robežpārejas punkts” ir robežas šķērsošanas vieta, ko kompetentas iestādes apstiprinājušas ārējo robežu šķērsošanai;*

(..)”

11. IPI direktīvas 3. pants “Datu nosūtīšana” ir formulēts šādi:

“*1. Dalībvalstis veic visus pasākumus, kas vajadzīgi, lai pārvadātājiem noteiktu pienākumu pēc to iestāžu pieprasījuma, kuras ir atbildīgas par personu pārbaudi uz ārējām robežām, pabeidzot reģistrāciju, sniegt informāciju par pasažieriem, ko tie vedīs uz apstiprinātu robežpārejas punktu, caur kuru šīs personas ieceļos dalībvalsts teritorijā.*

*2. Iepriekš minētajā informācijā ietver šādus datus:*

* *izmantotā ceļošanas dokumenta veids un numurs,*
* *pilsonība,*
* *pilns vārds un uzvārds,*
* *dzimšanas datums,*
* *robežpārejas punkts, caur kuru ieceļo dalībvalstu teritorijā,*
* *transportlīdzekļa kods,*
* *transportlīdzekļa izlidošanas un ielidošanas laiks,*
* *transportlīdzeklī pārvadājamo pasažieru kopskaits,*
* *sākotnējais iekāpšanas punkts.*”

12. Šīs direktīvas 6. panta “Datu apstrāde” 1. punktā ir noteikts:

“*Personas dati, kas minēti 3. panta 1. punktā, jānosūta iestādēm, kas ir atbildīgas par personu pārbaudi uz ārējām robežām, caur kurām attiecīgais pasažieris ieceļos dalībvalsts teritorijā, lai veicinātu šādu pārbaužu veikšanu ar mērķi efektīvāk apkarot nelegālo imigrāciju.*

*Dalībvalstis nodrošina, ka pārvadātāji šos datus vāc un nosūta elektroniski vai, ja tas neizdodas, izmantojot citus līdzekļus iestādēm, kas ir atbildīgas par robežkontroles veikšanu tajā apstiprinātajā robežpārejas punktā, caur kuru pasažieris ieceļos dalībvalsts teritorijā. Par personu pārbaudi uz ārējām robežām atbildīgās iestādes šos datus saglabā pagaidu datnē. Pēc pasažieru ieceļošanas šīs iestādes 24 stundu laikā pēc datu saņemšanas tos izdzēš, ja vien tie vēlāk nav vajadzīgi obligāto darbību veikšanai iestādēm, kas ir atbildīgas par personu pārbaudēm uz ārējām robežām saskaņā ar valstu tiesību aktiem un ievērojot Direktīvā 95/46/EK paredzētos datu aizsardzības noteikumus.*

*Dalībvalstis veic pasākumus, kas vajadzīgi, lai pārvadātājiem noteiktu pienākumu 24 stundu laikā pēc transportlīdzekļa ielidošanas izdzēst visus 3. panta 1. punktā noteiktos personas datus, kurus tie saskaņā ar šo direktīvu savākuši un nosūtījuši robežkontroles dienestiem.*

(..)”

# Direktīva 2004/38

13. Eiropas Parlamenta un Padomes 2004. gada 29. aprīļa Direktīvas 2004/38/EK par Savienības pilsoņu un viņu ģimenes locekļu tiesībām brīvi pārvietoties un uzturēties dalībvalstu teritorijā, ar ko groza Regulu (EEK) Nr. 1612/68 un atceļ Direktīvas 64/221/EEK, 68/360/EEK, 72/194/EEK, 73/148/EEK, 75/34/EEK, 75/35/EEK, 90/364/EEK, 90/365/EEK un 93/96/EEK[[5]](#footnote-5), 4. panta “Izceļošanas tiesības” 1. un 2. punktā ir noteikts:

“*1. Neskarot noteikumus par ceļošanas dokumentiem, ko piemēro valstu robežkontrolei, visiem Savienības pilsoņiem ar derīgu personas apliecību vai pasi un viņu ģimenes locekļiem, kas nav nevienas dalībvalsts pilsoņi un kam ir derīga pase, ir tiesības izceļot no dalībvalsts teritorijas, lai ceļotu uz citu dalībvalsti.*

*2. Personām, uz kurām attiecas 1. punkts, nepieprasa izceļošanas vīzu vai līdzvērtīgu formalitāšu ievērošanu.*”

14. Šīs direktīvas 5. panta “Ieceļošanas tiesības” 1. un 2. punktā ir noteikts:

“*1. Neskarot noteikumus par ceļošanas dokumentiem, ko piemēro valstu robežkontrolei, dalībvalstis atļauj ieceļot savā teritorijā Savienības pilsoņiem, kam ir derīga personas apliecība vai pase, un viņu ģimenes locekļiem, kas nav nevienas dalībvalsts valstspiederīgie, atļauj ieceļot savā teritorijā, ja tiem ir derīga pase.*

*No Savienības pilsoņiem nedrīkst pieprasīt ieceļošanas vīzu vai līdzvērtīgu formalitāšu ievērošanu.*

*2. Ģimenes locekļiem, kas nav nevienas dalībvalsts valstspiederīgie, ir vajadzīga tikai ieceļošanas vīza saskaņā ar Regulu (EK) Nr. 539/2001 vai attiecīgā gadījumā saskaņā ar valstu tiesību aktiem. Šīs direktīvas nozīmē minētajiem ģimenes locekļiem, ja tiem ir derīga uzturēšanās atļauja, kas minēta 10. pantā, nav vajadzīga vīza.*”

# Šengenas Robežu kodekss

15. Eiropas Parlamenta un Padomes 2016. gada 9. marta Regulas (ES) 2016/399 par Savienības Kodeksu par noteikumiem, kas reglamentē personu pārvietošanos pār robežām[[6]](#footnote-6) (turpmāk tekstā – Šengenas Robežu kodekss) 20. un 21. apsvērumā ir norādīts:

“*(20) Šī regula neskar personu pārbaudes, ko veic saskaņā ar vispārējām policijas pilnvarām, un drošības pārbaudes, kas ir identiskas pārbaudēm, ko veic pirms iekšzemes lidojumiem, (..) un valstu tiesību aktus par ceļošanas vai personas dokumentu nēsāšanu vai prasību personām informēt iestādes par uzturēšanos attiecīgas dalībvalsts teritorijā.*

*(21) Telpā, kur personas var brīvi pārvietoties, robežkontroles atjaunošanai pie iekšējām robežām būtu jānotiek vienīgi izņēmuma kārtā. Nebūtu jāveic robežkontrole vai formalitātes, ja to dara vienīgi tāpēc, ka notiek robežas šķērsošana.*”

16. Šengenas Robežu kodeksa 1. panta pirmajā daļā ir noteikts:

“Šī regula paredz, ka neveic to personu robežkontroli, kuras šķērso iekšējās robežas starp Savienības dalībvalstīm.”

17. Šengenas Robežu kodeksa 2. pantā ir noteikts:

“*Šajā regulā piemēro šādas definīcijas:*

*1) “iekšējas robežas” ir:*

(..)

*b) iekšējiem reisiem paredzētas dalībvalstu lidostas;*

(..)

*2) “ārējas robežas” ir dalībvalstu sauszemes, arī upju un ezeru robežas, jūras robežas un lidostas, upju ostas, jūras ostas un ezeru ostas ar noteikumu, ka tās nav iekšējas robežas;*

*3) “iekšējs lidojums” ir jebkurš lidojums vienīgi uz dalībvalsts teritoriju vai no tās, nenolaižoties trešās valsts teritorijā;*

(..)

*8) “robežšķērsošanas vieta” ir vieta, ko kompetentās iestādes noteikušas ārējās robežas šķērsošanai;*

(..)

*10) “robežkontrole” ir darbības, ko saskaņā ar šo regulu veic pie robežas, reaģējot vienīgi uz nodomu šķērsot robežu vai robežas šķērsošanas aktu, neatkarīgi no visiem citiem apsvērumiem, un tā ietver robežpārbaudes un robežuzraudzību;*

*11) “robežpārbaudes” ir pārbaudes, ko veic robežšķērsošanas vietās, lai nodrošinātu, ka personām, tostarp viņu transportlīdzekļiem un mantām drīkst atļaut ieceļot dalībvalstu teritorijā vai izceļot no tās;*

*12) “robežuzraudzība” ir robežu uzraudzība starp robežšķērsošanas vietām un robežšķērsošanas vietu uzraudzība pēc noteiktā darbalaika beigām, lai nepieļautu personu izvairīšanos no robežpārbaudēm;*

(..)”

18. Šengenas Robežu kodeksa 22. pantā “Iekšējo robežu šķērsošana” ir noteikts:

“*Iekšējās robežas var šķērsot jebkurā vietā, un personām – neatkarīgi no viņu valstspiederības – nepiemēro robežpārbaudes.*”

19. Šengenas Robežu kodeksa 23. pantā “Pārbaudes iekšzemē” ir noteikts:

“*Robežkontroles neesamība pie iekšējām robežām neietekmē:*

*a) policijas pilnvaras, ko īsteno kompetentas dalībvalstu iestādes saskaņā ar attiecīgās valsts tiesību aktiem, ja vien pilnvaru īstenošana iedarbības ziņā nav līdzvērtīga robežpārbaudēm; tas attiecas arī uz pierobežas teritorijām. Policijas pilnvaru īstenošanu pirmā teikuma nozīmē jo īpaši nedrīkst uzskatīt par līdzvērtīgu robežpārbaudēm, ja policijas veiktie pasākumi:*

*i) par mērķi neizvirza robežkontroli;*

*ii) balstās uz vispārēju policijas informāciju un pieredzi attiecībā uz iespējamiem sabiedriskās drošības apdraudējumiem un konkrēti ir paredzēti pārrobežu noziedzības apkarošanai;*

*iii) ir izstrādāti un veikti tā, ka tie noteikti atšķiras no sistemātiskajām personu pārbaudēm pie ārējām robežām;*

*iv) tiek veikti izlases kārtībā;*

*b) personu drošības pārbaudes ostās un lidostās, ko veic kompetentas iestādes saskaņā ar katras dalībvalsts tiesību aktiem, kā arī ostu, lidostu un pārvadātāju veiktas drošības pārbaudes, ja tās veic arī personām, kas ceļo pa dalībvalsts teritoriju;*

(..)”

20. Šengenas Robežu kodeksa VI pielikumā “Īpaši noteikumi attiecībā uz dažādu tipu robežām un dažādiem transportlīdzekļu veidiem, ko izmanto dalībvalstu ārējo robežu šķērsošanai” attiecībā uz robežām lidostās tā 2.1.1. punktā ir noteikts:

“*Kompetentas dalībvalstu iestādes nodrošina to, ka lidostu pārvaldītāji veic vajadzīgos pasākumus, lai fiziski nošķirtu iekšējo reisu pasažieru plūsmu no citu reisu pasažieru plūsmām. Lai to panāktu, visās starptautiskās lidostās izveido atbilstīgu infrastruktūru.*”

# PDR direktīva

21. PDR direktīvas 6., 7., 8., 10., 19., 25., 33. un 34. apsvērumā ir norādīts:

“*(6) PDR datu efektīva izmantošana, piemēram, salīdzinot PDR datus ar dažādām datubāzēm attiecībā uz meklētām personām un objektiem, ir vajadzīga, lai novērstu, atklātu, izmeklētu teroristu nodarījumus un smagus noziegumus un sauktu pie atbildības par tiem un tādējādi stiprinātu iekšējo drošību, kā arī lai vāktu pierādījumus un attiecīgā gadījumā atrastu noziedznieku līdzzinātājus un izjauktu noziedznieku tīklus.*

*(7) PDR datu novērtēšana ļauj identificēt personas, kuras pirms šādas novērtēšanas netika turētas aizdomās par saistību ar teroristu nodarījumiem vai smagiem noziegumiem un kuras būtu tālāk jāpārbauda kompetentajām iestādēm. Izmantojot PDR datus, ir iespējams pievērsties teroristu nodarījumu un smagu noziegumu draudiem no citādas perspektīvas, nekā apstrādājot citas personas datu kategorijas. Tomēr, lai nodrošinātu, ka PDR datu apstrāde nepārsniedz to, kas ir nepieciešams, vērtēšanas kritēriju izstrāde un piemērošana būtu jāattiecina vienīgi uz teroristu nodarījumiem un smagiem noziegumiem, attiecībā uz kuriem šādu kritēriju izmantošana ir atbilstīga. Turklāt vērtēšanas kritēriji būtu jānosaka tādā veidā, ka nevainīgu personu skaits, ko nepareizi identificējusi sistēma, ir minimāls.*

*(8) Gaisa pārvadātāji paši savos komerciālos nolūkos jau vāc un apstrādā savu pasažieru PDR datus. Ar šo direktīvu nevajadzētu gaisa pārvadātājiem uzlikt pienākumu vākt vai glabāt kādus papildu datus par pasažieriem, nedz arī pasažieriem uzlikt pienākumu sniegt kādus datus papildus tiem, kas jau tiek sniegti gaisa pārvadātājiem.*

(..)

*(10) Lai novērstu, atklātu, izmeklētu teroristu nodarījumus un smagus noziegumus un sauktu pie atbildības par tiem, ir svarīgi, lai visas dalībvalstis ieviestu noteikumus, kas paredz pienākumus gaisa pārvadātājiem, kuri veic ES ārējos lidojumus, nosūtīt to savāktos PDR datus, tostarp IPI datus. Dalībvalstīm vajadzētu būt iespējai attiecināt šo pienākumu arī uz gaisa pārvadātājiem, kas veic ES iekšējos lidojumus. Minētajiem noteikumiem nebūtu jāskar Direktīva 2004/82/EK.*

(..)

*(19) Katrai dalībvalstij vajadzētu būt atbildīgai par iespējamo draudu izvērtēšanu saistībā ar teroristu nodarījumiem un smagiem noziegumiem.*

(..)

*(25) Termiņam, kādā jāglabā PDR dati, vajadzētu būt tik ilgam, cik nepieciešams, un samērīgam ar mērķiem novērst, atklāt, izmeklēt teroristu nodarījumus un smagus noziegumus un saukt pie atbildības par tiem. Datu un to izmantošanas rakstura dēļ ir nepieciešams PDR datus glabāt pietiekami ilgi, lai varētu veikt analīzi un datus izmantot izmeklēšanā. Lai izvairītos no nesamērīgas izmantošanas, pēc sākotnējā glabāšanas termiņa PDR dati būtu jādepersonalizē ar datu elementu maskēšanu. Lai nodrošinātu datu aizsardzības augstāko līmeni, piekļuve pilniem PDR datiem, kas ļauj tieši identificēt datu subjektu, pēc minētā sākotnējā termiņa būtu jāpiešķir tikai saskaņā ar ļoti stingriem un ierobežotiem nosacījumiem.*

(..)

*(33) Šī direktīva neietekmē dalībvalstu iespējas saskaņā ar saviem tiesību aktiem paredzēt sistēmu PDR datu vākšanai un apstrādei no ekonomikas dalībniekiem, kas nav pārvadātāji, piemēram, ceļojumu aģentūrām un tūrisma operatoriem, kas sniedz ar ceļojumiem saistītus pakalpojumus, tostarp rezervē lidojumus, un šajā nolūkā vāc un apstrādā PDR datus, vai no pārvadāšanas pakalpojumu sniedzējiem, kas nav šajā direktīvā noteiktie pakalpojumu sniedzēji, ar noteikumu, ka šādi valsts tiesību akti atbilst Savienības tiesību aktiem.*

*(34) Šī direktīva neskar ne spēkā esošos Savienības noteikumus par to, kā tiek veikta robežkontrole, nedz arī Savienības noteikumus, ar kuriem regulē ieceļošanu Savienības teritorijā un izceļošanu no tās.*”

22. PDR direktīvas 1. pantā “Priekšmets un piemērošanas joma” ir noteikts:

*“1. Šī direktīva paredz, ka:*

*a) gaisa pārvadātāji nosūta pasažieru datu reģistra (PDR) datus par ES ārējo lidojumu pasažieriem;*

*b) dalībvalstis veic a) apakšpunktā minēto datu apstrādi, tostarp to vākšanu, izmantošanu un glabāšanu, kā arī to apmaiņu starp dalībvalstīm.*

*2. PDR datus, kas ir savākti saskaņā ar šo direktīvu, var apstrādāt vienīgi, lai novērstu, atklātu, izmeklētu teroristu nodarījumus un smagus noziegumus un sauktu pie atbildības par tiem, kā paredzēts 6. panta 2. punkta a), b) un c) apakšpunktā.*”

23. PDR direktīvas 2. pantā “Šīs direktīvas piemērošana ES iekšējiem lidojumiem” ir noteikts:

“*1. Ja kāda dalībvalsts nolemj šo direktīvu piemērot ES iekšējiem lidojumiem, tā rakstiski paziņo Komisijai. Dalībvalsts šādu paziņojumu var sniegt vai atsaukt jebkurā laikā. Komisija minēto paziņojumu un jebkādu tā atsaukumu publicē Eiropas Savienības Oficiālajā Vēstnesī.*

*2. Ja tiek sniegts 1. punktā minētais paziņojums, visus šīs direktīvas noteikumus ES iekšējiem lidojumiem piemēro tā, it kā tie būtu ES ārējie lidojumi, un PDR datiem, ko iegūst no ES iekšējiem lidojumiem, piemēro tā, it kā tie būtu PDR dati no ES ārējiem lidojumiem.*

*3. Dalībvalsts var nolemt piemērot šo direktīvu tikai atsevišķiem ES iekšējiem lidojumiem. Pieņemot šādu lēmumu, dalībvalsts izvēlas tos lidojumus, kurus tā uzskata par vajadzīgiem, lai sasniegtu šīs direktīvas mērķus. Dalībvalsts jebkurā laikā var pieņemt lēmumu mainīt ES iekšējo lidojumu izvēli.*”

24. PDR direktīvas 3. panta 2., 3. un 4. punktā ir definēti šādi jēdzieni – “ES ārējais lidojums” ir “*ikviens regulārs vai neregulārs gaisa pārvadātāja veikts lidojums no kādas trešās valsts, kam plānots nolaisties kādas dalībvalsts teritorijā, vai no kādas dalībvalsts teritorijas un kam plānots nolaisties kādā trešā valstī, abos gadījumos ietverot arī lidojumus ar starpnosēšanos dalībvalstu vai trešo valstu teritorijā*”, “ES iekšējais lidojums” ir “*ikviens regulārs vai neregulārs gaisa pārvadātāja veikts lidojums no kādas dalībvalsts teritorijas, kam plānots nolaisties kādas citas dalībvalsts vai vairāku citu dalībvalstu teritorijā, bez jebkādas starpnosēšanās kādas trešās valsts teritorijā*” un “pasažieris” ir “*jebkura persona, tostarp personas, kas ir transfēra vai tranzīta pasažieri, bet izņemot gaisa kuģa apkalpes locekļus, ko pārvadā vai pārvadās gaisa kuģī ar gaisa pārvadātāja piekrišanu, kas izpaužas kā minētās personas reģistrēšana pasažieru sarakstā*”.

25. PDR direktīvas 4. panta “Pasažieru informācijas nodaļa” 1. un 2. punktā ir noteikts:

“*1. Katra dalībvalsts izveido vai izraugās iestādi, kas ir kompetenta novērst, atklāt, izmeklēt teroristu nodarījumus un smagus noziegumus vai saukt pie atbildības par tiem, vai šādas iestādes filiāli, lai tā darbotos kā tās “pasažieru informācijas nodaļa” (“PIN”).*

*2. PIN ir atbildīga par:*

*a) PDR datu vākšanu no gaisa pārvadātajiem, minēto datu glabāšanu un apstrādi un minēto datu vai to apstrādes rezultātu nosūtīšanu 7. pantā minētajām kompetentajām iestādēm;*

*b) PDR datu un to apstrādes rezultātu apmaiņu ar citu dalībvalstu PIN un ar Eiropolu saskaņā ar 9. un 10. pantu.*”

26. PDR direktīvas 6. pantā “*PDR datu apstrāde*” ir noteikts:

“*1. Kā paredzēts 8. pantā, gaisa pārvadātāju nosūtītos PDR datus vāc attiecīgās dalībvalsts PIN. Ja gaisa pārvadātāju nosūtītie PDR dati ietver datus, kas nav uzskaitīti I pielikumā, PIN šādus datus pēc saņemšanas tūlīt un neatgriezeniski dzēš.*

*2. PIN apstrādā PDR datus tikai šādiem mērķiem:*

*a) veikt pasažieru novērtējumu pirms viņu paredzētās ielidošanas dalībvalstī vai izlidošanas no tās, lai identificētu personas, kuras 7. pantā minētajām kompetentajām iestādēm un attiecīgā gadījumā saskaņā ar 10. pantu Eiropolam ir jāpārbauda sīkāk, ņemot vērā faktu, ka šādas personas var būt iesaistītas teroristu nodarījumā vai smagā noziegumā;*

*b) katrā gadījumā atsevišķi reaģēt uz pienācīgi motivētu kompetento iestāžu lūgumu, kas ir pietiekami pamatots, sniegt un apstrādāt PDR datus konkrētos gadījumos, lai novērstu, atklātu, izmeklētu teroristu nodarījumus vai smagus noziegumus un sauktu pie atbildības par tiem, un sniegt kompetentajai iestādei vai attiecīgā gadījumā Eiropolam šādas apstrādes rezultātus; un*

*c) analizēt PDR datus nolūkā atjaunināt vai izstrādāt jaunus kritērijus, kas izmantojami novērtējumos, ko veic saskaņā ar 3. punkta b) apakšpunktu, lai identificētu ikvienu personu, kas var būt iesaistīta teroristu nodarījumā vai smagā noziegumā.*

*3. Veicot 2. punkta a) apakšpunktā minēto novērtējumu, PIN var:*

*a) salīdzināt PDR datus ar datubāzēm, kuras paredzētas nolūkā novērst, atklāt, izmeklēt teroristu nodarījumus un smagus noziegumus un saukt pie atbildības par tiem, tostarp datubāzēm par personām vai objektiem, kuri tiek meklēti vai par kuriem ir izdots brīdinājums saskaņā ar Savienības, starptautiskiem un valsts noteikumiem, ko piemēro šādām datubāzēm;*

*vai*

*b) apstrādāt PDR datus pēc iepriekš noteiktiem kritērijiem.*

*4. Pasažieru ikvienu novērtējumu pirms to paredzētās ielidošanas dalībvalstī vai izlidošanas no tās, ko veic saskaņā ar 3. punkta b) apakšpunktā minētajiem iepriekš noteiktajiem kritērijiem, veic nediskriminējošā veidā. Minētajiem iepriekš noteiktajiem kritērijiem ir jābūt mērķorientētiem, samērīgiem un konkrētiem. Dalībvalstis nodrošina, ka PIN nosaka un regulāri pārskata minētos kritērijus sadarbībā ar 7. pantā minētajām kompetentajām iestādēm. Minētie kritēriji nekādā gadījumā nav balstīti uz personas rasi vai etnisko izcelsmi, politiskiem uzskatiem, reliģiju vai filozofisko pārliecību, dalību arodbiedrībās, veselību, seksuālo dzīvi vai dzimumorientāciju.*

*5. Dalībvalstis nodrošina, lai ikvienu pozitīvo atbilsmi, kas iegūta saskaņā ar 2. punkta a) apakšpunktu veiktas automātiskas PDR datu apstrādes rezultātā, individuāli izskatītu neautomātiskā veidā nolūkā pārbaudīt, vai 7. pantā minētajai kompetentajai iestādei ir jāveic pasākumi saskaņā ar valsts tiesību aktiem.*

*6. Dalībvalsts PIN saskaņā ar 2. punkta a) apakšpunktu identificēto personu PDR datus vai minēto datu apstrādes rezultātus nosūta turpmākai pārbaudei tās pašas dalībvalsts kompetentajām iestādēm, kas minētas 7. pantā. Šādu nosūtīšanu veic tikai un vienīgi katrā gadījumā atsevišķi un – automātiskas PDR datu apstrādes gadījumā – pēc individuālas izskatīšanas neautomātiskā veidā.*

(..)

*9. Rezultāti, kas iegūti, veicot šā panta 2. punkta a) apakšpunktā minētos pasažieru novērtējumus, neapdraud tādu personu ieceļošanas tiesības, kuras attiecīgās dalībvalsts teritorijā izmanto Savienības tiesības brīvi pārvietoties, kā noteikts Eiropas Parlamenta un Padomes Direktīvā 2004/38/EK. Turklāt tādu novērtējumu rezultātiem, ja tos veic saistībā ar ES iekšējiem lidojumiem starp dalībvalstīm, uz kurām attiecas Eiropas Parlamenta un Padomes Regula (EK) Nr. 562/2006, ir jāatbilst minētajai regulai.*”

27. PDR direktīvas 7. pantā “Kompetentās iestādes” ir noteikts:

“*1. Katra dalībvalsts pieņem to kompetento iestāžu sarakstu, kuras ir tiesīgas lūgt vai saņemt no PIN PDR datus vai minēto datu apstrādes rezultātus, lai pārbaudītu šo informāciju tālāk vai lai veiktu atbilstīgu darbību nolūkā novērst, atklāt, izmeklēt teroristu nodarījumus vai smagus noziegumus un saukt pie atbildības par tiem.*

*2. Šā panta 1. punktā minētās iestādes ir iestādes, kuru kompetencē ir teroristu nodarījumu vai smagu noziegumu novēršana, atklāšana, izmeklēšana vai saukšana pie atbildības par tiem.*

(..)

*4. PIN saņemtos PDR datus un minēto datu apstrādes rezultātus dalībvalstu kompetentās iestādes var apstrādāt tālāk vienīgi konkrētā nolūkā novērst, atklāt, izmeklēt teroristu nodarījumus vai smagus noziegumus vai saukt pie atbildības par tiem.*

(..)

*6. Kompetentās iestādes lēmumus, kas personai rada nelabvēlīgas tiesiskās sekas vai būtiski ietekmē personu, nepieņem, pamatojoties vienīgi uz PDR datu automatizētu apstrādi. Šādus lēmumus nepieņem, balstoties uz personas rasi vai etnisko izcelsmi, politiskiem uzskatiem, reliģiju vai filozofisko pārliecību, dalību arodbiedrībās, veselību, seksuālo dzīvi vai dzimumorientāciju.*”

28. PDR direktīvas 8. pantā “Gaisa pārvadātāju pienākumi attiecībā uz datu nosūtīšanu” ir noteikts:

“*1. Dalībvalstis pieņem nepieciešamos pasākumus, lai nodrošinātu, ka gaisa pārvadātāji nosūta (“push” metode) PDR datus, kas uzskaitīti I pielikumā, tādā apmērā, kādā tie šādus datus jau ir savākuši, veicot savu ikdienas darbu, uz tās dalībvalsts PIN datubāzi, kuras teritorijā lidojumam būs nolaišanās vai no kuras teritorijas lidojumam būs izlidošana. Ja lidojuma kodus kopīgi lieto viens vai vairāki gaisa pārvadātāji, pienākums nosūtīt visu lidojuma pasažieru PDR datus ir tam gaisa pārvadātājam, kas veic lidojumu. Ja ES ārējam lidojumam ir viena vai vairākas starpnosēšanās dalībvalstu lidostās, gaisa pārvadātāji visu pasažieru PDR datus nosūta visu attiecīgo dalībvalstu PIN. Tas attiecas arī uz gadījumiem, kad ES iekšējam lidojumam ir viena vai vairākas starpnosēšanās dažādās dalībvalstīs, taču tikai attiecībā uz dalībvalstīm, kuras vāc PDR datus, ko iegūst no ES iekšējiem lidojumiem.*

*2. Gadījumā, ja gaisa pārvadātāji ir savākuši jebkādus iepriekšējas pasažieru informācijas (IPI) datus, kas uzskaitīti I pielikuma 18. punktā, bet minētos datus neglabā ar tādiem pašiem tehniskajiem līdzekļiem kā citus PDR datus, dalībvalstis pieņem nepieciešamos pasākumus, lai nodrošinātu, ka gaisa pārvadātāji nosūta (“push” metode) arī minētos datus uz 1. punktā minēto dalībvalstu PIN. Šādas nosūtīšanas gadījumā visus šīs direktīvas noteikumus piemēro attiecībā uz minētajiem IPI datiem.*

*3. Gaisa pārvadātāji PDR datus nosūta elektroniski, izmantojot kopīgus protokolus un saderīgus datu formātus, kurus pieņem saskaņā ar pārbaudes procedūru, kas minēta 17. panta 2. punktā, vai, ja tehniskas kļūmes gadījumā tas nav iespējams, ar jebkādiem citiem piemērotiem līdzekļiem, nodrošinot atbilstīgu datu drošības līmeni:*

*a) 24–48 stundas pirms paredzētā izlidošanas laika; un*

*b) tūlīt pēc vārtu slēgšanas, proti, pēc tam, kad pasažieri ir iekāpuši gaisa kuģī, kas gatavojas izlidot, un pasažieriem iekāpt vai izkāpt vairs nav iespējams.*

(..)

*5. Ja piekļuve PDR datiem ir nepieciešama, lai reaģētu uz konkrētiem un reāliem draudiem, kas saistīti ar teroristu nodarījumiem vai smagiem noziegumiem, gaisa pārvadātāji katrā gadījumā atsevišķi pēc PIN lūguma, kas ir saskaņā ar valsts tiesību aktiem, nosūta PDR datus citos laikos nekā tie, kas minēti 3. punktā.*”

29. PDR direktīvas 12. pantā “Datu glabāšanas termiņš un depersonalizēšana” ir noteikts:

“*1. Dalībvalstis nodrošina, ka PDR datus, ko PIN sniedz gaisa pārvadātāji, uzglabā PIN datubāzē piecus gadus pēc to nosūtīšanas tās dalībvalsts PIN, kuras teritorijā lidojumam ir nolaišanās vai izlidošana.*

*2. Beidzoties sešu mēnešu termiņam pēc 1. punktā minēto PDR datu nosūtīšanas, visus PDR datus depersonalizē, maskējot šādus datu elementus, ar kuru palīdzību varētu tieši identificēt pasažieri, uz kuru attiecas PDR dati:*

*a) vārds(-i), uzvārds(-i), tostarp citu PDR iekļauto pasažieru vārdus, uzvārdus un PDR iekļauto kopā ceļojošo ceļotāju skaitu;*

*b) adrese un kontaktinformācija;*

*c) visu veidu maksājumu informācija, tostarp rēķina nosūtīšanas adrese, ciktāl tajā ir iekļauta jebkāda informācija, kuru varētu izmantot, lai tieši identificētu pasažieri, uz kuru attiecas PDR, vai jebkuru citu personu;*

*d) bieži lidojošas personas (Frequent Flyer) informācija;*

*e) vispārējas piezīmes, ciktāl tās satur jebkādu informāciju, kas varētu kalpot, lai tieši identificētu pasažieri, uz kuru attiecas PDR; un*

*f) visi savāktie IPI dati.*

*3. Beidzoties 2. punktā minētajam sešu mēnešu termiņam, pilnu PDR datu izpaušana ir atļauta tikai tad, ja:*

*a) ir pamats uzskatīt, ka tas ir nepieciešams 6. panta 2. punkta b) apakšpunktā minētajos nolūkos; un*

*b) to ir apstiprinājusi:*

*i) tiesu iestāde; vai*

*ii) cita valsts iestāde, kas saskaņā ar valsts tiesību aktiem ir kompetenta pārbaudīt, vai ir izpildīti datu izpaušanas nosacījumi; šādā gadījumā informē PIN datu aizsardzības inspektoru, kurš veic ex-post pārskatīšanu.*

*4. Dalībvalstis nodrošina, ka pēc 1. punktā minētā termiņa beigām PDR datus neatgriezeniski dzēš. Šis pienākums neskar gadījumus, kad konkrēti PDR dati ir nosūtīti kompetentai iestādei un tiek izmantoti saistībā ar konkrētām lietām, lai novērstu, atklātu, izmeklētu teroristu nodarījumus vai smagus noziegumus vai sauktu pie atbildības par tiem, un šajā gadījumā to, kā kompetentā iestāde glabā šādus datus, reglamentē valstu tiesību akti.*

*5. Šīs direktīvas 6. panta 2. punkta a) apakšpunktā minētās apstrādes rezultātu PIN glabā vienīgi tik ilgi, cik nepieciešams, lai informētu kompetentās iestādes un – saskaņā ar 9. panta 1. punktu – informētu citu dalībvalstu PIN par pozitīvu atbilsmi. Ja automātiskas apstrādes rezultāts pēc tā individuālas pārbaudīšanas ar neautomātiskiem līdzekļiem, kā minēts 6. panta 5. punktā, ir izrādījies negatīvs, to tomēr var glabāt tik ilgi, kamēr saskaņā ar šā panta 4. punktu nav dzēsti tam pamatā esošie dati, nolūkā nepieļaut turpmākas “neapstiprinājušās” pozitīvas atbilsmes.*”

30. PDR direktīvas 13. panta “Personas datu aizsardzība” 4. punktā ir noteikts:

*“Dalībvalstis aizliedz PDR datu apstrādi, kuras rezultātā tiek atklāta personas rase vai etniskā izcelsme, politiskie uzskati, reliģija vai filozofiskā pārliecība, dalība arodbiedrībā, veselība, seksuālā dzīve vai dzimumorientācija. Ja PIN saņem PDR datus, kas atklāj šādu informāciju, tos nekavējoties dzēš.*”

31. PDR direktīvas I pielikumā, kurā ir uzskaitīti “Pasažieru datu reģistra dati, ciktāl tos vāc gaisa pārvadātāji”, ir paredzēti šādi dati:

“*1. PDR ieraksta rādītājs*

*2. Rezervācijas / biļetes izsniegšanas datums*

*3. Paredzētā ceļojuma datums(-i)*

*4. Vārds(-i), uzvārds(-i)*

*5. Adrese un kontaktinformācija (tālruņa numurs, e-pasta adrese)*

*6. Visu veidu maksājumu informācija, tostarp rēķina nosūtīšanas adrese*

*7. Informācija par visu konkrētajam PDR atbilstīgā ceļojuma maršrutu*

*8. Bieži lidojošas personas (Frequent Flyer) informācija*

*9. Ceļojuma aģentūra / ceļojuma aģents*

*10. Pasažiera statuss ceļojuma laikā, tostarp lidojuma apstiprinājumi, reģistrēta pasažiera statuss, informācija par neierašanos uz lidojumu (no show) vai ierašanos uz lidojumu bez iepriekšējas rezervācijas (go show)*

*11. PDR dati par atdalītajām rezervācijām*

*12. Vispārīgas piezīmes (tostarp visa pieejamā informācija par nepilngadīgajiem, kuri jaunāki par 18 gadiem un kuri ceļo bez pavadoņa, piemēram, nepilngadīgā vārds, uzvārds un dzimums, vecums, valoda(-as), kādā(-ās) viņš runā, personas, kas nepilngadīgo pavada pie izlidošanas, vārds un kontaktinformācija, kā arī radniecība ar nepilngadīgo, personas, kas nepilngadīgo sagaida pie atlidošanas, vārds un kontaktinformācija, kā arī radniecība ar nepilngadīgo, darbinieks, kas pavada pie izlidošanas un ielidošanas)*

*13. Dati par biļetes izdošanu, tostarp biļetes numurs, biļetes izdošanas datums un vienvirziena biļetes, automātiskie biļetes tarifa (Automated Ticket Fare Quote) lauki*

*14. Sēdvietas numurs un cita informācija par sēdvietu*

*15. Informācija par koplietošanas kodiem (code share)*

*16. Visa informācija par bagāžu*

*17. Citu tā paša PDR ceļotāju skaits un vārdi, uzvārdi*

*18. Visi savāktie iepriekšējās pasažieru informācijas (IPI) dati (tostarp identitātes dokumenta veids, numurs, izdevējvalsts un derīguma termiņš, valstspiederība, uzvārds, vārds, dzimums, dzimšanas datums, aviokompānija, lidojuma numurs, izlidošanas datums, ierašanās datums, izlidošanas lidosta, ierašanās lidosta, izlidošanas laiks un ierašanās laiks)*

*19. Visas vēsturiskās izmaiņas PDR datos, kas uzskaitīti 1.–18. punktā.*”

# III. JURIDISKĀ ANALĪZE

# A. 2. un 3. jautājums

32. Tā kā 2. un 3. jautājums ir saistīti, Padome uz tiem atbildēs kopā. Atgādināsim, ka 2. un 3. jautājums ir šādi.

* Vai PDR direktīvas I pielikums ir saderīgs ar Hartas 7. un 8. pantu un 52. panta 1. punktu, ciktāl tajā uzskaitītie dati ir ļoti plaši – it īpaši dati, kas minēti PDR direktīvas I pielikuma 18. punktā, kuri pārsniedz IPI direktīvas 3. panta 2. punktā minētos datus –, un ciktāl, tos aplūkojot kopā, tie varētu atklāt sensitīvus datus un attiecīgi pārkāptu “stingri nepieciešamā” robežas?
* Vai PDR direktīvas I pielikuma 12. un 18. punkts ir saderīgi ar Hartas 7. un 8. pantu un 52. panta 1. punktu, ciktāl, ņemot vērā tajā lietoto jēdzienu “tostarp”, tajos minētie dati ir minēti kā piemēri un nav izsmeļoši, tādējādi neievērojot prasību nodrošināt precizitāti un skaidrību noteikumiem, kas rada iejaukšanos tiesībās uz privātās dzīves neaizskaramību un tiesībās uz personas datu aizsardzību?

33. Padome vēlas uzsvērt, ka PDR direktīvā ir ietverti dalībvalstīm saistoši pasākumi, kas tām ir jātransponē ne vēlāk kā 2018. gada 25. maijā. Beļģija ir transponējusi PDR direktīvu ar apstrīdēto likumu. Ar šā likuma 9. panta 1. punktu ir transponēts PDR direktīvas I pielikums, kurā, ietverot “*ne vairāk kā PDR datus*”, paredzēts noteikts skaits elementu, pamatā atkārtojot PDR direktīvas pielikuma tekstu un izmantojot dalībvalstīm piešķirto rīcības brīvību attiecībā uz direktīvas transponēšanu.

34. Kopumā Padome norāda, ka PDR direktīvas I pielikumā iekļautie dati būtībā ir izsmeļoši un ir jāprecizē ar valsts līmeņa transponēšanas pasākumiem. Konkrētāk, apstrīdētā likuma 9. panta 1. punkta 4. apakšpunktā papildus PDR direktīvas pielikumam ir minēti “*vārdi un dzimšanas datums*”, apstrīdētā likuma 8. apakšpunktā ir paskaidrots PDR direktīvas I pielikuma 8. punktā ietvertais jēdziens “*bieži lidojošas personas*”, precizējot 8. apakšpunktā, ka tā ir “*informācija attiecībā uz “reģistrētiem pasažieriem”*”[[7]](#footnote-7), un apstrīdētā likuma 18. apakšpunktā ir ietverta atgriezeniska norāde uz IPI datiem, kas ir pilnīgi uzskaitīti apstrīdētā likuma 9. panta 2. punktā. Tādējādi, PDR direktīvas I pielikuma 18. punktu transponēšana apstrīdētā likuma 9. panta 2. punktā sniedz izsmeļošu uzskaitījumu bez atsauces uz formulējumu “*tostarp*”. Šis izsmeļošais uzskaitījums atbilst uzskaitījumam, kas sniegts PDR direktīvas I pielikuma 18. punktā un IPI direktīvas 3. panta 2. punktā.

35. Turklāt PDR direktīvas I pielikuma 18. punktā uzskaitītie papildu dati salīdzinājumā ar tiem, kas uzskaitīti IPI direktīvā, ir identitātes dokumenta izdevējvalsts un derīguma termiņš, dzimums, kā arī izlidošanas datums un ielidošanas datums. Ja IPI direktīvas 3. panta 2. punktā ir prasīts vismaz izmantotā ceļošanas dokumenta numurs un veids, kā arī pilsonība, šķiet, ir visai loģiski un nepieciešami, ka, lai nodrošinātu sabiedrības drošību, ir jāsniedz visa informācija, kas nepieciešama, lai pārliecinātos par identitātes dokumenta derīgumu. Saskaņā ar šādu pašu loģiku, ja IPI direktīvas 3. panta 2. punktā ir paredzēts sniegt ziņas vismaz par transportlīdzekļa izlidošanas un ielidošanas laiku, jo nepieciešamāk ir zināt arī šiem lidojumu laikiem atbilstošo izlidošanas datumu un ielidošanas datumu. Identitātes dokumentos ir ietverta informācija arī par dzimumu, ko ne vienmēr var izsecināt no personas vārda. Tiesa 2017. gada 26. jūlija atzinuma 1/15 (*Nolīgums starp ES un Kanādu par PDR*) 161. punktā ir atzinusi, ka IPI direktīvas 3. panta 2. punktā noteiktie IPI dati atbilst skaidrības un precizitātes prasībām. Tādējādi PDR direktīvas I pielikuma 18. punktu varēja transponēt ar apstrīdēto likumu, skaidri un precīzi nosakot IPI datus, kas ir stingri nepieciešami sabiedrības drošībai.

36. Attiecībā uz citu I pielikumā ietverto punktu precizitātes apmēru jēdzieni “*jo īpaši*” vai “*tostarp*” tiek lietoti vienīgi, lai precizētu šo rubriku saturu, nevis lai noteiktu, vai attiecīgie dati pēc būtības ir pilnīgi vai kontemplatīvi. Turklāt atšķirībā no Nolīguma starp ES un Kanādu par PDR, kas tika izvērtēts Tiesas atzinumā 1/15, PDR direktīvas I pielikumā netiek izmantots termins “u. c.”[[8]](#footnote-8) Turklāt šajā pielikumā ir precizēts, kas tieši atbilst pielikuma 5. punktā minētajai kontaktinformācijai (tālruņa numurs, elektroniskā adrese).[[9]](#footnote-9) Visbeidzot, PDR direktīvas I pielikuma 12. punktā ietvertajā rubrikā “Vispārīgas piezīmes”, kas atkārtota apstrīdētā likuma 12. apakšpunktā, sniegti piemēri, kas attiecas uz nepilngadīgajiem, kuri ceļo bez pavadoņa, un kas ļaut identificēt paredzētos datus. Tomēr iesniedzējtiesa pauž šaubas par to, ka šo datu piemērošanas joma ir pārāk plaša, kas, lai arī tieši nesatur sensitīvus datus, tomēr var netieši atklāt sensitīvus elementus, kas attiecas uz personas datu aizsardzību un privātās dzīves neaizskaramību. Iesniedzējtiesa jo īpaši atsaucas uz atzinuma 1/15 128. punktu.

37. Šajā lietā situācija ir atšķirīga. Kā izklāstīts šo apsvērumu iepriekšējā punktā, PDR direktīvas I pielikuma 12. punktā sniegtās “*vispārīgās piezīmes*” ilustrē piemērs par nepilngadīgajiem, kuri ceļo bez pavadoņa, nevis citi piemēri par tādām situācijām, kas minētas Nolīguma starp ES un Kanādu par PDR 17. rubrikā (skat. atzinuma 1/15 160. punktu) un kas varētu atklāt sensitīvus datus. Kopumā, kā uzsvērusi Tiesa atzinuma 1/15 166. punktā, “(..) *jānorāda vēl ir tas, ka Savienības likumdevējs sensitīvu datu apstrādi ir izslēdzis* [PDR] *direktīvas 6. panta 4. punktā, 7. panta 6. punktā un 13. panta 4. punktā*”. Tas tā nav Nolīgumā starp ES un Kanādu par PDR, kurā tika paredzēti īpaši noteikumi attiecībā uz sensitīvu datu izmantošanu un saglabāšanu (skat. atzinuma 1/15 164. punktu). Tādējādi dalībvalstis, transponējot PDR direktīvas I pielikumu un jo īpaši tā 12. punktu, uzņemas pienākumu neiekļaut visus sensitīvos PDR datus, kuru apstrāde ir aizliegta ar iepriekš minētajiem PDR direktīvas noteikumiem. Citiem vārdiem, transponējot PDR direktīvu, dalībvalstīm ir konsekventi jāinterpretē[[10]](#footnote-10) PDR direktīvas I pielikums un jo īpaši tā 12. punkts, ņemot vērā Hartas 7., 8., 21. pantu un 52. panta 1. punktu, kā arī PDR direktīvas 6. panta 4. punktu, 7. panta 6. punktu un 13. panta 4. punktu, tam būtu jānoved pie vispārīgo piezīmju satura precizēšanas, sniedzot izsmeļošu sarakstu, kurā nav tieši vai netieši ietvertu sensitīvu datu.

38. Tādējādi uz 2. un 3. jautājumu būtu jāatbild šādi – PDR direktīvas I pielikums ir saderīgs ar Hartas 7. un 8. pantu un 52. panta 1. punktu tādā ziņā, ka dalībvalstīm, transponējot minēto pielikumu, ir jāprecizē tajā uzskaitītie dati. Turklāt PDR direktīvas I pielikuma 18. punktā noteiktie dati, kas ierobežojoši un izsmeļoši ir transponēti ar apstrīdēto likumu, tikai piemēro un precizē datus, kas noteikti IPI direktīvas 3. panta 2. punktā un ir stingri nepieciešami, lai īstenotu mērķi nodrošināt sabiedrības drošību. Visbeidzot, visi šie dati kopā, jo īpaši vispārīgās piezīmes, kas ietvertas PDR direktīvas I pielikuma 12. punktā, nevarētu atklāt sensitīvus datus, kā tas ir skaidri noteikts PDR direktīvas 6. panta 4. punkta, 7. panta 6. punkta un 13. panta 4. punkta noteikumos. Katrā ziņā valsts likumdevējam, transponējot PDR direktīvas pielikumu, kurā sniegts vispārējs regulējums, ir jāievēro prasība, ka tiesību normām, kas ietver iejaukšanos tiesībās uz privātās dzīves neaizskaramību un tiesībās uz personas datu aizsardzību, ir jābūt precīzām un skaidrām un ka tās jāinterpretē saskaņā ar Hartu, PDR direktīvas mērķiem un citiem tās noteikumiem.

# B. 4. jautājums

39. Iesniedzējtiesa 4. jautājumu ir formulējusi šādi – vai PDR direktīvas 3. panta 4. punkts un tās pašas direktīvas I pielikums ir saderīgi ar Hartas 7. un 8. pantu un 52. panta 1. punktu, ciktāl šajās tiesību normās noteiktā pasažieru datu savākšanas, nosūtīšanas un apstrādes sistēma attiecas uz jebkuru personu, kura izmanto attiecīgo transportlīdzekli, neatkarīgi no jebkādiem objektīviem pierādījumiem, kas ļautu uzskatīt, ka šī persona var radīt risku sabiedrības drošībai?

40. Padome uzskata, ka atzinuma 1/15 187. un 188. punkts attiecas un ir transponējams uz PDR direktīvu.

41. PDR direktīvas 1. pants ir piemērojams tikai ES ārējo lidojumu datiem un to apstrādei, kas veicama, vienīgi lai novērstu, atklātu, izmeklētu teroristu nodarījumus un smagus noziegumus un sauktu pie atbildības par tiem. Šīs direktīvas piemērošana ES iekšējiem lidojumiem ir iespējama tikai tad, ja dalībvalsts par to rakstiski paziņo Komisijai (2. panta 1. punkts). Šo iespēju var izmantot, to piemērojot tikai atsevišķiem ES iekšējiem lidojumiem, un tādā gadījumā dalībvalsts izvēlas tos lidojumus, kurus tā uzskata par vajadzīgiem, lai sasniegtu PDR direktīvas mērķus.

42. Atzinumā 1/15 Tiesa ir atļāvusi visu pasažieru datu vākšanu, pārsūtīšanu un apstrādi neatkarīgi no objektīviem pierādījumiem, kas ļauj uzskatīt, ka persona var radīt sabiedrības drošības risku, ņemot vērā samērīgu datu saglabāšanas laiku. Proti, Tiesa atzinuma 1/15 187. punktā uzskatījusi, ka PDR datu apstrādes “*mērķis ir identificēt sabiedrības drošības apdraudējumu, ko iespējami varētu radīt personas, kuras tajā brīdī kompetentajiem dienestiem nav zināmas un par kurām šī apdraudējuma dēļ varētu veikt padziļinātu pārbaudi. Šajā ziņā šo datu automatizēta apstrāde pirms pasažieru ierašanās Kanādā atvieglo un paātrina drošības pārbaudes, it īpaši uz robežām. Turklāt noteiktu kategoriju personu vai noteiktu izcelsmes zonu izslēgšana varētu radīt šķērsli PDR datu automatizētas apstrādes mērķim, proti, šo datu pārbaudes ceļā starp visiem aviopasažieriem identificēt personas, kas iespējami varētu apdraudēt sabiedrības drošību, un tādējādi pieļaut, ka šāda pārbaude varētu tikt apieta.”* Šajā lietā ģenerāladvokāts savos secinājumos ir precizējis, ka: “(..) *PDR dati, skatot tos kopumā, ietver papildu informāciju salīdzinājumā ar datiem, kurus apkopo par imigrāciju atbildīgās Kanādas iestādes, lai veiktu robežkontroli. Proti, iepriekšējas pasažieru informācijas (IPI), kura ietver biogrāfiskus datus un datus par izraudzīto maršrutu un kuru vāc gaisa pārvadātāji, galvenais mērķis ir atvieglot un paātrināt pasažieru identitātes pārbaudes uz robežas, attiecīgā gadījumā ļaujot novērst tādu personu iekāpšanu, kurām, piemēram, ir noteikts uzturēšanās aizliegums, vai atsevišķiem jau identificētiem pasažieriem piemērot pastiprinātu pārbaudi uz robežas (..). Tomēr šī veida dati neļauj iegūt informāciju par rezervēšanas līdzekļiem, izmantotajiem maksāšanas līdzekļiem, kā arī par ceļojumu paradumiem, kuru salīdzināšana ir zināmā mērā noderīga cīņā pret terorismu un citiem smagiem starptautiskiem noziegumiem. Tādējādi neatkarīgi no izmantotajām metodēm, lai apstrādātu datus, IPI un dati, kuri ir vajadzīgi ECA izsniegšanai, nav pietiekami, lai tikpat efektīvi sasniegtu paredzētajā nolīgumā izvirzīto sabiedrības drošības mērķi.*”[[11]](#footnote-11) (mūsu izcēlums).

43. Padome atgādina, ka PDR direktīva ir piemērojama tikai attiecībā uz to pasažieru PDR datiem, kas ceļo ar gaisa transportu, kas izmanto ikvienu regulāru vai neregulāru gaisa pārvadātāja veiktu lidojumu no kādas trešās valsts un kam plānots nolaisties kādas dalībvalsts teritorijā, vai lidojumu no kādas dalībvalsts teritorijas un kam plānots nolaisties kādā trešā valstī, abos gadījumos ietverot arī lidojumus ar starpnosēšanos dalībvalstu vai trešo valstu teritorijā (PDR direktīvas 3. panta 2. punkts). Turklāt, kā norādīts šo apsvērumu 37. punktā, PDR direktīvā ir aizliegts vākt un izmantot sensitīvus pasažieru datus (PDR direktīvas 15. un 37. apsvērums, 6. panta 4. punkts, 7. panta 6. punkts un 13. panta 4. punkts). Katrā ziņā PDR direktīva neattiecas uz lielu daļu Eiropas iedzīvotāju datu, tostarp uz sensitīviem datiem, bet tā attiecas vienīgi uz nesensitīviem datiem par pasažieriem, kuri izlido no dalībvalstu teritorijā esošām lidostām vai ielido tajās un kuri tāpēc ir jāpakļauj dažādām drošības pārbaudēm. Padome arī uzsver, ka PDR datu saglabāšanas mērķis ir saistīts ar sabiedrības drošības mērķi šo apsvērumu 56.–63. punktā minēto iemeslu dēļ. Proti, PDR datu novērtēšana ļauj identificēt personas, kas pirms šī novērtējuma netika turētas aizdomās par dalību teroristu nodarījumos vai smagos noziegumos un kuras būtu tālāk jāpārbauda kompetentajām iestādēm. Turklāt gaisa pārvadājumu nozare rada konkrētu risku sabiedrības drošības jomā, līdz ar to ir nepieciešama pastiprināta aviopasažieru drošības pārbaude, ko atvieglo PDR datu novērtēšana. Tādējādi PDR direktīvas piemērošanas joma attiecas tikai uz to pasažieru nesensitīvajiem datiem, kuri izlido no dalībvalstu teritorijā esošas lidostas vai ielido tajā un kuri tāpēc saistībā ar sabiedrības drošības risku atklāšanu un novēršanu ir jāpakļauj drošības pārbaudēm.

44. Turklāt PDR direktīvas 2. pantā paredzētā iespēja, ko Beļģija, šķiet, ir īstenojusi, attiecinot transponēšanas likuma piemērošanas jomu uz ES iekšējiem lidojumiem, nenozīmē, ka PDR datu vākšana, pārsūtīšana un izmantošana tiek veikta vispārināti un bez izšķirības. Tieši pretēji, PDR datus par visiem ES iekšējo lidojumu vai kādu konkrētu lidojumu aviopasažieriem vāc, pārsūta un izmanto, lai identificētu sabiedrības drošības riskus saistībā ar turpmāk sniegtajiem objektīvajiem pierādījumiem un lai ņemtu vērā apvedceļus, ko mēģina izmantot pasažieri (jo īpaši teroristi vai narkotiku tirgotāji), kas izmanto netiešus ceļojuma maršrutus caur vairākām Eiropas Savienības lidostām, lai nonāktu galamērķī trešā valstī (piemēram, trešā valstī, kas atrodas konflikta zonā, vai trešā valstī, kurā koncentrējas organizētās noziedzības tīklu plūsma). Tiesa sava atzinuma 1/15 187. punktā ir uzsvērusi, ka drošības pārbaudes pirms pasažieru ierašanās un PDR datu automatizēta apstrāde šajos apstākļos atvieglo un paātrina šādas drošības pārbaudes. Proti, PDR datu apstrāde atvieglo un paātrina drošības pārbaudes lidostās, jo riska novērtēšanas process tiek veikts pirms ierašanās. “*Tādējādi tiesībaizsardzības iestādes var koncentrēties tikai uz tiem pasažieriem, par kuriem ir iegūti fakti, kas liecina, ka tie varētu radīt draudus drošībai, un nevis veikt novērtēšanu, pamatojoties uz intuīciju, iepriekš izveidotiem stereotipiem vai profiliem.*”[[12]](#footnote-12)Šīs drošības pārbaudes varētu būt, piemēram, atsevišķu pasažieru *ad hoc* pārbaudes, ko lidostās veic tiesībaizsardzības dienesti, jo, salīdzinot PDR datus, šo tiesībaizsardzības dienestu rīcībā ir nonākuši fakti, kas liecina par reālu drošības risku. Šādas drošības pārbaudes piemēro ne tikai ES ārējiem lidojumiem, bet tās var piemērot arī ES iekšējiem lidojumiem.

45. Runājot par atbilstību attiecībā uz tādu valsts tiesību normu kā apstrīdētais likums, to ņemot ārpus PDR direktīvas piemērošanas jomas, ciktāl šis likums ir piemērojams citiem transporta veidiem, kas nav gaisa transports, tas nekādā veidā neietekmē PDR direktīvas spēkā esību, kā tas izriet no šīs direktīvas 33. apsvēruma. Proti, šajā apsvērumā bez normatīvām sekām ir atgādināts, ka dalībvalstis var paredzēt sistēmu ārpus PDR direktīvas piemērošanas jomas “*saskaņā ar saviem tiesību aktiem*” un “*ar noteikumu, ka šādi valsts tiesību akti atbilst Savienības tiesību aktiem*”. PDR direktīva neveic un nevar veikt šo atbilstības pārbaudi, jo tas ietilpst valsts tiesas kompetencē. Šajā saistībā Padome atsaucas uz judikatūru, kas sniegta Tiesas spriedumos lietās “TSN”*[[13]](#footnote-13)* un “Ernandess [*Hernandez*]”*[[14]](#footnote-14)*, kuros tā uzskata, ka, tā kā Savienības tiesību normās attiecīgajā jomā nav reglamentēti nekādi konkrēti aspekti un nav noteikti nekādi specifiski pienākumi dalībvalstīm saistībā ar konkrēto situāciju, valsts tiesiskais regulējums, ko pieņem dalībvalsts attiecībā uz šo aspektu, ir ārpus Hartas piemērošanas jomas, un attiecīgo situāciju nevar vērtēt, ņemot vērā Hartas normas.

46. Uz 4. jautājumu jāatbild šādi: PDR direktīvas 3. panta 4. punkts un tās pašas direktīvas I pielikums ir saderīgi ar Hartas 7. un 8. pantu un 52. panta 1. punktu, ciktāl šajās tiesību normās noteiktā pasažieru datu savākšanas, nosūtīšanas un apstrādes sistēma attiecas uz jebkuru personu, kas izmanto gaisa transportlīdzekli, ciktāl visi pasažieri ir jāpakļauj drošības pārbaudēm, lai viņi varētu pārvietoties, izmantojot ES ārējos vai iekšējos lidojumus, un ka PDR datu vākšanas, nosūtīšanas un apstrādes sistēma atvieglo un paātrina šīs pārbaudes tādējādi, ka tās ir objektīvs pierādījums, kas ļauj sasaistīt iejaukšanos un mērķi nodrošināt sabiedrības drošību.

# C. 6. jautājums

47. Iesniedzējtiesa 6. jautājumu ir formulējusi šādi – vai PDR direktīvas 6. pants ir saderīgs ar Hartas 7. un 8. pantu un 52. panta 1. punktu, ciktāl ar to paredzētais iepriekšējais novērtējums, ņemot vērā korelāciju ar datubāzēm un iepriekš noteiktiem kritērijiem, sistemātiski un vispārīgi tiek piemērots pasažieru datiem neatkarīgi no jebkādiem objektīviem pierādījumiem, kas ļautu uzskatīt, ka šie pasažieri var radīt risku sabiedrības drošībai?

48. Attiecībā uz tādām pasažieru datubāzēm kā tām, kas izveidotas saskaņā ar apstrīdēto likumu, un atbilstošo garantiju sniegšanu Padome piekrīt vērtējumam, kas sniegts iesniedzējtiesas spriedumā, jo īpaši tā B.58. un B.59. punktā.

49. Attiecībā uz pasažieru sistemātiskiem iepriekšējiem novērtējumiem, kas tiek veikti saskaņā ar iepriekš noteiktiem vērtēšanas kritērijiem, Tiesa savā atzinumā 1/15 ir uzskatījusi, ka “*iepriekš noteiktajiem modeļiem un kritērijiem būtu jābūt, pirmkārt, specifiskiem un uzticamiem, kas ļauj (..) sasniegt rezultātu, pievēršoties indivīdiem, kuri varētu būt pamatoti turēti aizdomās par līdzdalību teroristu nodarījumos vai smagos starptautiskos noziegumos*”, un ka “*datubāzēm, ar kurām PDR dati tiek salīdzināti, ir jābūt uzticamām, aktualizētām, un tās var būt tikai datubāzes, kuras Kanāda izmanto saistībā ar cīņu pret terorismu un smagiem starptautiskiem noziegumiem*” (172. punkts). Visbeidzot, lai nodrošinātu, ka šī novērtēšana nav diskriminējoša un aprobežojas ar stingri nepieciešamo, Tiesa ir uzskatījusi, ka “*šo iepriekš noteikto modeļu un kritēriju, kā arī izmantoto datubāzu uzticamība un aktualitāte būtu, ņemot vērā statistikas datus un starptautisko pētījumu rezultātus, jāietver kopīgajā pārskatīšanā par paredzētā nolīguma īstenošanu*” (174. punkts).

50. Padome uzskata, ka nosacījumus, ko Tiesa ir sniegusi atzinuma 1/15 172. un 174. punktā, izpilda PDR direktīvas 6. panta 4. punkts, kurā paredzēts, ka iepriekš noteiktos vērtēšanas kritērijus PIN nosaka un regulāri pārskata sadarbībā ar PDR direktīvas 7. pantā minētajām kompetentajām iestādēm un ka novērtēšanu veic nediskriminējošā veidā. Šiem kritērijiem ir jābūt mērķorientētiem, samērīgiem un konkrētiem.

51. Turklāt PDR direktīvas 6. panta 5. un 6. punktā ir prasīts individuāli un neautomatizēti izskatīt ikvienu pozitīvu atbilsmi, kā tas noteikts apstrīdētajā likumā (skat. iesniedzējtiesas sprieduma B.61.3. punktu). Šī garantija atbilst tai, ko Tiesa ir norādījusi sava atzinuma 1/15 173. punktā, lai tiktu ņemts vērā kļūdainu pozitīvu atbilsmju līmenis (“kļūdaini pozitīvas atbilsmes”). Proti, neautomatizēta iejaukšanās ļauj labot radušās kļūdas un tādējādi ir attiecīgo pasažieru tiesību būtiska garantija. Kā to ir secinājusi iesniedzējtiesa, Padome uzskata, ka pasažieru sistemātiska iepriekšēja novērtēšana, ņemot vērā PDR direktīvas 6. pantā paredzētās garantijas, principā ir pasākums, kas tiek veikts, lai identificētu un novērstu sabiedrības drošības apdraudējumus.

52. Iesniedzējtiesa tomēr jautā par to, ka PDR direktīvā nav norādīts, kādā veidā PIN nosaka šos iepriekšējas novērtēšanas kritērijus, neraugoties uz turpmāk minētajām garantijām. Lai gan iesniedzējtiesa uzskata, ka garantijas šķietami ir pietiekamas, lai apstrīdēto pasākumu neuzskatītu par nesamērīgu, tā vēlas noskaidrot, vai sistemātiska iepriekšēja novērtēšana ir pietiekami skaidra, precīza un nepārsniedz stingri nepieciešamo. Padomes ieskatā attiecībā uz direktīvu, ar kuru vispārīgi tiek noteikti sasniedzamie mērķi un minimālās garantijas, dalībvalstīm ir jāīsteno šīs garantijas, nosakot, ar kādiem līdzekļiem ir jāsasniedz izvirzītie mērķi, un sniedzot norādījumus, kādā veidā ir jānosaka kritēriji, kas atbilst Hartas 7., 8. un 52. pantam. Kā Tiesa ir nospriedusi attiecībā uz Direktīvas 95/46 transponēšanu,[[15]](#footnote-15) arī PDR direktīvā ir ietverti noteikumi, kuriem ir raksturīga zināma elastība, daudzos gadījumos ļaujot dalībvalstīm izstrādāt detaļas vai izvēlēties kādu no vairākām iespējām. Lai arī dalībvalstīm dažādā ziņā ir manevrēšanas iespējas, transponējot PDR direktīvu, tas nenozīmē, ka režīmam, kas to paredz, trūkst prognozējamības vai ka šie noteikumi ir pretēji Savienības tiesībās un jo īpaši Hartā nostiprinātajās pamattiesībās noteiktajiem vispārīgajiem principiem. Tāpēc dalībvalstu iestādēm un tiesām ir ne tikai jāinterpretē valsts tiesības atbilstoši PDR direktīvai, bet arī jāuzmanās, lai, interpretējot direktīvu, nenonāktu pretrunā ar pamattiesībām, kas tiek aizsargātas ar Hartas 7., 8. un 52. pantu.[[16]](#footnote-16)

53. Uz 6. jautājumu jāatbild šādi: PDR direktīvas 6. pants ir saderīgs ar Hartas 7. un 8. pantu un 52. panta 1. punktu, ciktāl ar to paredzētais iepriekšējais novērtējums, ņemot vērā korelāciju ar datubāzēm un iepriekš noteiktiem kritērijiem, sniedz visas nepieciešamās garantijas, kurām ir jābūt precīzi noteiktām ar valsts līmeņa transponēšanas pasākumiem, jo īpaši par to, kādā veidā PIN nosaka iepriekšējas novērtēšanas kritērijus, lai sistemātiska iepriekšēja novērtēšana būtu pietiekami skaidra, precīza un nepārsniegtu stingri nepieciešamo.

# D. 8. jautājums

54. Ar astoto jautājumu iesniedzējtiesa uzdod prejudiciālu jautājumu par interpretāciju, kas formulēts šādi – vai PDR direktīvas 12. pants, to skatot kopā ar Hartas 7. un 8. pantu un 52. panta 1. punktu, ir jāinterpretē tādējādi, ka tas nepieļauj tādu valsts tiesisko regulējumu kā apstrīdētais likums, kurā ir paredzēts vispārējs piecus gadus ilgs datu saglabāšanas termiņš, neparedzot atšķirības atkarībā no tā, vai attiecīgie pasažieri, veicot iepriekšēju novērtējumu, var vai nevar radīt risku sabiedrības drošībai?

55. Šis jautājums par interpretāciju attiecas uz apstrīdēto likumu, ar kuru tiek transponēts PDR direktīvas 12. pantā noteiktais vispārējais piecu gadu saglabāšanas termiņš. Ja šis vispārējais piecu gadu saglabāšanas termiņš, neparedzot atšķirības atkarībā no tā, vai attiecīgie pasažieri, veicot iepriekšēju novērtējumu, var vai nevar radīt risku sabiedrības drošībai, izrādītos nesamērīgs, tad varētu apšaubīt gan apstrīdētā likuma, gan PDR direktīvas 12. panta spēkā esību. Tādēļ Padome vēlas atbildēt uz šo prejudiciālo jautājumu saistībā ar 4. un 6. jautājumu, lai aizstāvētu šā PDR direktīvas 12. pantā paredzētā piecu gadu saglabāšanas termiņa spēkā esību. Pirmkārt, Padome atgādina, ka šis noteikums paredz noteiktas garantijas, ko veido datu depersonalizēšana, kad ir pagājuši seši mēneši, un tas, ka pēc šiem sešiem mēnešiem pilnu datu izpaušana ir atļauta tikai “*saskaņā ar ļoti stingriem un ierobežotiem nosacījumiem*” (PDR direktīvas 25. apsvērums). Proti, Padomes ieskatā, izvērtējot, vai PDR datu saglabāšana piecus gadus ir saderīga ar Hartas 7., 8. un 52. pantu, ir jāņem vērā arī šīs garantijas, kas piemērojamas, ja kompetentās iestādes piekļūst šiem datiem, un kas ir izstrādātas, lai ierobežotu iejaukšanos, ko rada visu aviopasažieru PDR datu saglabāšana saskaņā ar PDR direktīvas piemērošanas jomu.

56. Otrkārt, Padome atgādina, ka PDR direktīvas 25. apsvērumā ir norādīts, ka datu un to izmantošanas veida dēļ ir nepieciešama PDR datu saglabāšana sešus mēnešus, kas pēc datu depersonalizēšanas ir pagarināta līdz pieciem gadiem, kopā ar stingrām garantijām (piemēram, stingri un kontrolēti piekļuves nosacījumi), lai minētos datus varētu analizēt un izmantot izmeklēšanā. Kā liecina apstrīdētā likuma izstrādes priekšdarbi un kā B.66.2. punktā šajā saistībā uzsvērusi iesniedzējtiesa, piecu gadu maksimālais termiņš ir nepieciešams, “*lai būtu iespējams veikt analīzes un pārbaudes, kas nepieciešamas, lai atklātu jaunas parādības vai meklētu jaunas ar mērķiem saistītās tendences, pielāgotu vai noteiktu jaunus riska profilus un lai vajadzības gadījumā vāktu pierādījumus, atklātu iespējamos līdzdalībniekus vai līdzzinātājus un izjauktu noziedzīgos tīklus*”, kas atbilst PDR direktīvas 6. apsvērumam.

57. Treškārt, kā norādīts PDR direktīvas 7. apsvērumā, “*PDR datu novērtēšana ļauj identificēt personas, kuras pirms šādas novērtēšanas netika turētas aizdomās par saistību ar teroristu nodarījumiem vai smagiem noziegumiem un kuras būtu tālāk jāpārbauda kompetentajām iestādēm*”.

58. Padome uzsver, ka Tiesa savā atzinumā 1/15 ir atzinusi, ka PDR datu saglabāšana piecus gadus attiecībā uz aviopasažieriem, par kuriem objektīvu pazīmju dēļ var uzskatīt, ka viņi pat pēc izceļošanas no Kanādas varētu radīt risku saistībā ar cīņu pret terorismu un smagiem starptautiskiem noziegumiem, šķiet, nepārsniedz to, kas ir stingri nepieciešams cīņai pret terorismu un smagiem starptautiskiem noziegumiem, ņemot vērā starptautisku smagas noziedzības grupējumu pastāvēšanas vidējo ilgumu, kā arī šādu grupējumu izmeklēšanas ilgumu un sarežģītību (atzinuma 1/15 205., 207. un 209. punkts).

59. Ja pretēji tam, ko Tiesa ir pasludinājusi atzinumā 1/15, PDR direktīvā netiek nošķirta, no vienas puses, PDR datu saglabāšana pirms pasažieru ierašanās, viņu uzturēšanās laikā un viņu izceļošanas brīdī, un, no otras puses, PDR datu saglabāšana pēc pasažieru izceļošanas, tas ir tāpēc, ka PDR direktīvas piemērošanas joma atšķiras no Nolīguma starp ES un Kanādu par PDR piemērošanas jomas un ka PDR direktīvas mērķis ir nodrošināt sabiedrības drošību Eiropas Savienībā attiecībā uz pasažieriem, kas ielido Eiropas Savienības lidostā vai kas izlido no tās.

60. Proti, PDR direktīva ir obligāti piemērojama ES ārējo lidojumu PDR datiem, kas definēti PDR direktīvas 3. panta 2. punktā. Tādējādi visiem pasažieriem neatkarīgi no viņu pilsonības vai dzīvesvietas, ierodoties no trešās valsts un nosēžoties dalībvalsts teritorijā vai pametot dalībvalsti un nosēžoties trešā valstī, ir piemērojama PDR direktīva. Saskaņā ar PDR direktīvas 2. pantu tas pats var attiekties uz ES iekšējo lidojumu pasažieriem. Tomēr attiecībā uz pasažieriem, kuru lielākā daļa pastāvīgi dzīvo dalībvalsts teritorijā, datu saglabāšanas termiņš, kas ir saistīts ar uzturēšanās ilgumu Eiropas Savienībā vai trešā valstī, nav kritērijs, kas attiecas uz mērķi nodrošināt sabiedrības drošību Eiropas Savienībā. Risks, ko rada šie pasažieri, ir atkarīgs no tā, kā dalībvalstis novērtē iespējamos draudus saistībā ar teroristu nodarījumiem un smagiem noziegumiem (skat. PDR direktīvas 19. apsvērumu), kam ir dažādas formas un kas pastāvīgi attīstās. Tādējādi, piemēram, PDR datu saglabāšana saistībā ar to Eiropas iedzīvotāju izceļošanu, kā arī atgriešanos pēc vairākiem gadiem, kas tiesībaizsardzības dienestiem nebija zināmi tad, kad šie iedzīvotāji izceļoja no Eiropas Savienības teritorijas uz karadarbības zonām, ir svarīgi saistībā ar teroristu izmeklēšanām, kas ierosinātas vairākus gadus pēc šo personu izceļošanas. Tādējādi, kā uzsvērts PDR direktīvas 7. apsvērumā, “*PDR datu novērtēšana ļauj identificēt personas, kuras pirms šādas novērtēšanas netika turētas aizdomās par saistību ar teroristu nodarījumiem vai smagiem noziegumiem un kuras būtu tālāk jāpārbauda kompetentajām iestādēm*”. Tā kā PDR dati tiek saglabāti un tos var izmantot piecus gadus, ja ir notikuši terora akti, kas ir padziļināti jāizmeklē, tas ļauj pavirzīties vairākus gadus atpakaļ un noteikt saikni ar līdzzinātājiem.

61. Kopumā terorisma jomā tiesībaizsardzības dienestiem ir jāatrod PDR dati, kas attiecas uz ilgu laikposmu, lai varētu rekonstruēt vienas vai vairāku personu darbības, jo terorisma aktu plānošana var sniegties vairākus gadus tālā pagātnē. Lai novērotu teroristu grupas Eiropas Savienībā un trešās valstīs, ir jāizveido to pārvietošanās modelis, un tā atklāšana ir ilgstošs process. Ja PDR datu piekļuves periods ir pārāk īss, izmeklētājiem nav iespējas tiem piekļūt, jo īpaši izmeklēšanas pirmajos posmos, jo izmeklētāju rīcībā nav visu elementu, kas ļautu precīzi identificēt aizdomās turēto PDR datus. PDR datos ietvertie maršruti varētu sniegt pierādījumus, kas apstiprina vai noraida izmeklēšanas procesā izvirzīto pamatojumu (piemēram, tas, ka uz vienu galamērķi ir veikti vairāki braucieni). Tas varētu ļaut arī paplašināt izmeklēšanas tvērumu, ja tiek atklāti līdzzinātāji un organizētas noziedzības tīkla esība.

62. Padziļināti analizējot agrākās rezervācijas, var identificēt arī aizdomīgus pārvietošanās modeļus, kas tiek izmantoti, lai slēptu kontrabandu. Piemēram, izmeklēšana un agrāk veiktu lidojumu PDR dati ļāva konstatēt, ka starp ASV un Eiropu bija izveidots jauns kokaīna kontrabandas maršruts. Daži tiešie kontrabandas ceļi starp Centrālameriku un Eiropas Savienību tika arī aizstāti ar netiešiem kontrabandas ceļiem, izmantojot tādus lidojumus no ASV, kuros kontrabandisti, ierodoties Eiropā, saskārās ar zemāku pārbaužu līmeni. Ja nebūtu PDR datu, šie maršrutu modeļi, kas ir organizēto noziedzības tīklu pastāvīgi apiešanas un pielāgošanās mehānismi, netiktu atklāti un tiesībaizsardzības dienestu pārbaudes nevarētu mērķtiecīgi vērst pret šiem lidojumiem.

63. Turklāt visai bieži šiem kontrabandistiem ir ceļojumu vēsture, kas satur norādes par citām personām, kuras atkārtoti ceļo kopā ar viņiem ar saiti uz konkrētas ceļojumu aģentūras e-pasta adresi. Šie atkārtotie ceļojumi tiek atjaunoti ik pēc 4 līdz 6 mēnešiem. Ir jābūt iespējai saglabāt šādus vēsturiskos PDR datus pietiekami ilgi, lai izsekotu šos aizdomās turētos, viņu ierastos ceļojuma maršrutus un to, kādā veidā viņi pielāgo savu stratēģiju, lai izvairītos no tā, ka tiek atklāti viņu kontrabandas ceļi, kā arī saiknes ar līdzzinātājiem un tīkla biedriem. Piecu gadu saglabāšanas termiņu pamato arī tas, ka organizētas noziedzības tīklus, kas ceļo ar gaisa transportu, ir sarežģīti izmeklēt.

64. Uz astoto jautājumu jāatbild, ka PDR direktīvas 12. pants, to skatot kopā ar Hartas 7. un 8. pantu un 52. panta 1. punktu, ir jāinterpretē tādējādi, ka tas nav pretrunā tādam valsts tiesiskajam regulējumam kā apstrīdētais likums, kurā ir paredzēts vispārējs piecus gadus ilgs datu saglabāšanas termiņš, neparedzot atšķirības atkarībā no tā, vai attiecīgie pasažieri iepriekšējā novērtējumā tiek vai netiek uzskatīti par tādiem, kas var radīt risku sabiedrības drošībai.

# E. 9. jautājuma a) punkts

65. Ar devītā jautājuma a) punktu iesniedzējtiesa būtībā vaicā, vai IPI direktīva ir saderīga ar LES 3. panta 2. punktu un Hartas 45. pantu, ciktāl šajā direktīvā noteiktie pienākumi ir attiecināmi uz ES iekšējiem lidojumiem.

66. Padomes ieskatā šis jautājums ir balstīts uz kļūdainu premisu. Proti, ņemot vērā turpmāk izklāstītos iemeslus, Padome uzskata, ka IPI direktīva nav piemērojama ES iekšējiem lidojumiem, tāpēc uz minēto jautājumu nav jāatbild (1). Tomēr, ja Tiesa uzskatītu, ka uz šo jautājumu ir jāatbild nevis saistībā ar IPI direktīvu, bet gan ņemot vērā PDR direktīvu, jo Beļģija, šķiet, ir izmantojusi PDR direktīvas 2. pantā paredzēto iespēju piemērot to ES iekšējiem lidojumiem, Padome uzskata, ka minētais 2. pants ir saderīgs ar LES 3. panta 2. punktu, LESD 67. panta 2. punktu un Hartas 45. pantu (2).

# IPI direktīva

67. Jāatgādina, ka saskaņā ar IPI direktīvas 1. pantu tās mērķis ir uzlabot robežkontroli un apkarot nelegālo imigrāciju, gaisa pārvadātājiem savlaicīgi nosūtot datus par pasažieriem kompetentajām valstu iestādēm.

68. Šajā nolūkā minētās direktīvas 3. panta 1. punktā ir noteikts, ka “Dalībvalstis veic visus pasākumus, kas vajadzīgi, lai pārvadātājiem noteiktu pienākumu pēc to iestāžu pieprasījuma, kuras ir atbildīgas par personu pārbaudi uz ārējām robežām, pabeidzot reģistrāciju, sniegt informāciju par pasažieriem, ko tie vedīs *uz apstiprinātu robežpārejas punktu*, caur kuru šīs personas ieceļos dalībvalsts teritorijā”.[[17]](#footnote-17)

69. Minētās direktīvas 2. panta d) punktā jēdziens “robežpārejas punkts” ir definēts kā “robežas šķērsošanas vieta, ko kompetentās iestādes apstiprinājušas ārējo robežu šķērsošanai”, un jāatgādina, ka saskaņā ar šīs pašas direktīvas 2. panta b) punktu jēdziens “ārējās robežas” ir “dalībvalstu ārējās robežas ar trešām valstīm”.

70. Visa lidosta, kurā ir atļauti starptautiskie lidojumi, ir kvalificējama kā “robežpārejas punkts”, turpretim IPI direktīvas 3. panta 1. punkta nozīmē šis jēdziens ietver tikai tās zonas lidostā, kurās pasažieri ierodas no trešām valstīm, bet neietver zonas, kas paredzētas pasažieriem, kuri ierodas no citām dalībvalstīm, šajā saistībā Padome uzskata, ka šīm atšķirīgajām zonām ir jābūt skaidri nošķirtām, kā tas izriet no Šengenas Robežu kodeksa VI pielikuma 2.1.1. punkta.

71. Tādējādi Padomes ieskatā IPI direktīvas 3. panta 1. punkts ir jāinterpretē tādējādi, ka tas attiecas tikai uz pasažieriem, kas ierodas no trešām valstīm un dodas uz dalībvalsti, un neattiecas uz to ES iekšējo lidojumu pasažieriem, kas tiek veikti no vienas dalībvalsts starptautiskās lidostas uz citas dalībvalsts starptautisko lidostu.

72. Šāda interpretācija izriet no IPI direktīvas sistemātiska lasījuma un no tajā izvirzītā mērķa.

73. Proti, pirmkārt, šīs direktīvas 3. panta 1. punktā un 6. panta 1. punktā būtībā ir paredzēts, ka IPI datus nosūta iestādēm, kas ir atbildīgas par personu pārbaudi uz *ārējām* robežām.

74. Otrkārt, ir jāuzsver, ka minētā direktīva ir pieņemta, pamatojoties, no vienas puses, uz EKL 62. panta 2. punkta a) apakšpunktu [tagad LESD 77. panta 2. punkta b) apakšpunkts], kas paredz, ka Padome pieņem pasākumus par dalībvalstu *ārējo* robežu šķērsošanu, nosakot tiesību normas un procedūras, kas dalībvalstīm ir jāizpilda, lai īstenotu personu kontroli uz šīm robežām,[[18]](#footnote-18) un, no otras puses, uz EKL 63. panta 3. punkta b) apakšpunktu [tagad LESD 79. panta 2. punkta c) apakšpunkts], kurā noteikts, ka Padome pieņem pasākumus nelikumīgas ieceļošanas un neatļautas uzturēšanās jomā.

75. Treškārt, no IPI direktīvas 1. panta un 6. panta 1. punkta pirmās daļas, kā arī no tās 1. apsvēruma izriet, ka tās mērķis ir uzlabot robežkontroli un apkarot nelegālo imigrāciju.

76. Tas nozīmē, ka, lai nodrošinātu pārbaudes uz ārējām robežām un apkarotu nelegālo imigrāciju, IPI direktīva attiecas uz pasažieriem, kas šķērso Eiropas Savienības ārējās robežas, proti, uz to lidojumu pasažieriem, kas tiek veikti no trešām valstīm ar galamērķi dalībvalstī.

77. Saskaņā ar šiem nosacījumiem Padome uzskata, ka pretēji iesniedzējtiesas apgalvojumam IPI direktīva neattiecas uz ES iekšējiem lidojumiem. Tādējādi devītā jautājuma a) punkts ir izstrādāts, pamatojoties uz kļūdainu premisu, un uz to nav jāatbild.

# PDR direktīvas 2. pants

78. Ja Tiesa šo apsvērumu 66. punktā minēto iemeslu dēļ uzskatītu, ka uz devītā jautājuma a) punktu ir jāatbild, ņemot vērā PDR direktīvas 2. pantu, Padome sniedz šādu argumentu.

79. No iesniedzējtiesas sprieduma, šķiet, izriet, ka iesniedzējtiesas šaubas ir saistītas ar to, vai LES 3. panta 2. punkts, kā arī Hartas 45. pants ir jāinterpretē tādējādi, ka tie ir pretrunā minētās direktīvas 2. pantam, ciktāl šis noteikums, atļaujot dalībvalstīm piemērot minēto direktīvu ES iekšējiem lidojumiem, varētu netieši izraisīt kontroles pie iekšējām robežām atjaunošanu.

80. Šajā saistībā ir jāuzsver, ka, no vienas puses, pamatojoties uz PDR direktīvas 2. pantu, dalībvalsts var izlemt piemērot šo direktīvu vai nu visiem ES iekšējiem lidojumiem, vai kādiem konkrētiem iekšējiem lidojumiem, līdz ar to visi šīs direktīvas noteikumi tiktu piemēroti attiecīgajiem ES iekšējiem lidojumiem un šo lidojumu pasažieru PDR datiem tā, it kā tie būtu ES ārējie lidojumi un ES ārējo lidojumu PDR dati.

81. No otras puses, ir arī jānorāda, ka saskaņā ar LES 3. panta 2. punktu Savienības pilsoņiem tiek piedāvāta brīvības, drošības un tiesiskuma telpa bez iekšējām robežām, kurā ir nodrošināta personu brīva pārvietošanās. Arī LESD 67. panta 2. punktā ir noteikts, ka uz iekšējām robežām netiek veikta personu kontrole. Turklāt Hartas 45. pantā ir paredzēts, ka visiem Savienības pilsoņiem ir tiesības brīvi pārvietoties un uzturēties dalībvalstu teritorijās un ka šīs tiesības saskaņā ar Līgumiem var piešķirt arī trešo valstu pilsoņiem, kas likumīgi dzīvo kādas dalībvalsts teritorijā. Savienības pilsoņu tiesības brīvi pārvietoties un uzturēties ir nostiprinātas arī LESD 21. panta 1. punktā.

82. Šīs pēdējās minētās tiesības Savienības teritorijā ir īstenotas ar Direktīvu 2004/38. Ieceļošana dalībvalstu teritorijā un izceļošana no tās konkrētāk ir ietverta, no vienas puses, minētās direktīvas 4. panta 1. punktā, kurā ir noteikts, ka visiem Savienības pilsoņiem ar derīgu personas apliecību vai pasi un viņu ģimenes locekļiem, kas nav nevienas dalībvalsts pilsoņi un kam ir derīga pase, ir tiesības izceļot no dalībvalsts teritorijas, lai ceļotu uz citu dalībvalsti, un, no otras puses, šīs direktīvas 5. panta 1. punktā, kurā ir noteikts, ka dalībvalstis atļauj ieceļot savā teritorijā Savienības pilsoņiem, kam ir derīga personas apliecība vai pase, un viņu ģimenes locekļiem, kas nav nevienas dalībvalsts valstspiederīgie, ja tiem ir derīga pase.[[19]](#footnote-19)

83. Šengenas Robežu kodeksa 1. panta pirmajā daļā ir noteikts, ka pie Savienības iekšējām robežām netiek veikta personu robežkontrole. Šajā saistībā minētā kodeksa 22. pantā ir noteikts, ka iekšējās robežas var šķērsot jebkurā vietā, un personām – neatkarīgi no viņu valstspiederības – nepiemēro robežpārbaudes.

84. Tomēr kontroļu atcelšana pie iekšējām robežām neietekmē dalībvalstu pienākumu uzturēt sabiedrisko kārtību un nodrošināt iekšējo drošību, kā to apstiprina Šengenas Robežu kodeksa 23. panta a)–d) punkta noteikumi un LESD 72. pants.[[20]](#footnote-20) Proti, saskaņā ar minētā kodeksa 23. panta a) punktu robežkontroles neesamība pie iekšējām robežām neietekmē policijas pilnvaras, ko īsteno kompetentās dalībvalstu iestādes saskaņā ar attiecīgās valsts tiesību aktiem, ja vien pilnvaru īstenošana iedarbības ziņā nav līdzvērtīga robežpārbaudēm.

85. Ņemot vērā pēdējo minēto, no Tiesas judikatūras izriet, ka, tā kā attiecīgo kontroli neveic uz robežas vai tās šķērsošanas vietā, tā nav robežpārbaude, kas ir aizliegta ar kodeksa 22. pantu. Šāda kontrole saskaņā ar minētā kodeksa 23. panta a) punktu ir aizliegta tikai tad, ja tās iedarbība ir līdzvērtīga robežpārbaudei,[[21]](#footnote-21) un jēdziens “robežpārbaude” šā kodeksa 2. panta 11. punktā ir definēts kā “pārbaudes, ko veic robežšķērsošanas vietās, lai nodrošinātu, ka personām, tostarp viņu transportlīdzekļiem un mantām drīkst atļaut ieceļot dalībvalstu teritorijā vai izceļot no tās”.

86. Šajā jautājumā Šengenas Robežu kodeksa 23. panta a) punktā ir precizēts, ka policijas pilnvaru īstenošanu jo īpaši nedrīkst uzskatīt par līdzvērtīgu robežpārbaudēm, ja policijas veiktie pasākumi i) par mērķi neizvirza robežkontroli; ii) balstās uz vispārēju policijas informāciju un pieredzi attiecībā uz iespējamiem sabiedriskās drošības apdraudējumiem un konkrēti ir paredzēti pārrobežu noziedzības apkarošanai; iii) ir izstrādāti un tiek īstenoti tā, ka tie skaidri atšķiras no sistemātiskajām personu pārbaudēm pie ārējām robežām; iv) tiek veikti, balstoties uz pārbaudēm izlases kārtībā.

87. Tiesas ieskatā uzskaitītās pazīmes tāpat ir norādes uz robežpārbaudēm līdzvērtīgas iedarbības esību.[[22]](#footnote-22) Tādējādi Tiesa uzskata, ka, ja ir norādes par šādas iedarbības esību, šo pārbaužu atbilstība minētajam 23. panta a) punktam būtu jānodrošina ar precizējumiem un ierobežojumiem, kas reglamentētu dalībvalstu policijas pilnvaru praktisku īstenošanu, lai novērstu šādu iedarbību un lai neapdraudētu mērķa – kontroles atcelšanas pie iekšējām robežām – īstenošanu.[[23]](#footnote-23)

88. Lai pārbaudītu PDR direktīvas 2. panta atbilstību saskaņā ar minētajām tiesību normām, ir jāatzīmē, ka, pirmkārt, kā tas izriet arī no šīs direktīvas 8. apsvēruma un 8. panta 1. punkta, PDR dati, kas tiek apstrādāti saskaņā ar minēto direktīvu, ir tās I pielikumā uzskaitītie dati, kurus gaisa pārvadātāji jau vāc un apstrādā, lai tos izmantotu savā komercdarbībā. Tādējādi PDR direktīva neuzliek pienākumu šiem pārvadātājiem vākt vai saglabāt papildu datus un neuzliek pienākumu pasažieriem paziņot datus papildus tiem, kurus tie jau iesniedz minētajiem pārvadātājiem.

89. Otrkārt, PDR direktīvā ir paredzēti vairāki PDR datu apstrādes veidi, pamatā tie ir šādi:

i) gaisa pārvadātāji vāc PDR datus un tos pārsūta uz tās dalībvalsts PIN datubāzi, kuras teritorijā notiks nolaišanās vai no kuras teritorijas notiks izlidošana, ar ““push” metodi” 24–48 stundas pirms paredzētā izlidošanas laika un tūlīt pēc vārtu slēgšanas, proti, pēc tam, kad pasažieri ir iekāpuši gaisa kuģī, kas gatavs izlidot, un pasažieriem vairs nav iespējams iekāpt vai izkāpt;[[24]](#footnote-24)

ii) gaisa pārvadātāji katrā gadījumā atsevišķi un jebkurā brīdī pārsūta PDR datus pēc attiecīgās PIN lūguma, ja piekļuve šiem datiem ir nepieciešama, lai reaģētu uz konkrētiem un reāliem draudiem, kas saistīti ar teroristu nodarījumiem vai smagiem noziegumiem;[[25]](#footnote-25)

iii) attiecīgā PIN apstrādā PDR datus, lai veiktu pasažieru novērtējumu pirms viņu paredzētās ielidošanas dalībvalstī vai izlidošanas no tās nolūkā identificēt tās personas, kuras valsts iestādēm, kuru kompetencē ir novērst, atklāt, izmeklēt teroristu nodarījumus vai smagus noziegumus un saukt pie atbildības par tiem, un attiecīgā gadījumā Eiropolam ir jāpārbauda sīkāk, ņemot vērā to, ka šādas personas var būt iesaistītas teroristu nodarījumā vai smagā noziegumā;[[26]](#footnote-26) šo novērtējumu veic, salīdzinot PDR datus ar datubāzēm, kas ir noderīgas, lai apkarotu teroristu nodarījumus un smagus noziegumus, vai attiecībā uz noteiktiem kritērijiem;[[27]](#footnote-27)

iv) šādi identificēto personu PDR datus vai minēto datu apstrādes rezultātus katrā atsevišķā gadījumā nosūta turpmākai pārbaudei minētajām iestādēm;[[28]](#footnote-28)

v) attiecīgā PIN apstrādā PDR datus, lai katrā gadījumā atsevišķi reaģētu uz šo pašu iestāžu pienācīgi motivētu lūgumu, kas ir pietiekami pamatots, sniegtu un apstrādātu noteiktus datus konkrētos gadījumos, lai novērstu, atklātu, izmeklētu teroristu nodarījumus vai smagus noziegumus un sauktu pie atbildības par tiem, un sniegtu šīm pašām iestādēm vai attiecīgā gadījumā Eiropolam šādas apstrādes rezultātus;[[29]](#footnote-29)

vi) attiecīgā PIN analizē PDR datus nolūkā atjaunināt vai izstrādāt jaunus kritērijus, kas izmantojami iii) punktā minētajos novērtējumos, lai identificētu ikvienu personu, kas var būt iesaistīta teroristu nodarījumā vai smagā noziegumā;[[30]](#footnote-30)

vii) PIN nosūtītos PDR datus vai minēto datu apstrādes rezultātus attiecīgās dalībvalstu kompetentās iestādes apstrādā, lai novērstu, atklātu, izmeklētu teroristu nodarījumus vai smagus noziegumus vai sauktu pie atbildības par tiem,[[31]](#footnote-31) kā arī minētos datus vai to rezultātus apstrādā Eiropols;[[32]](#footnote-32)

viii) dalībvalstu PIN veic PDR datu apmaiņu,[[33]](#footnote-33) un

ix) šos datus nosūta trešām valstīm.[[34]](#footnote-34)

90. No šo apsvērumu iepriekšējos divos punktos sniegtajiem apsvērumiem, **pirmām kārtām**, izriet, ka PDR datu apstrāde atbilstoši PDR direktīvas noteikumiem, tostarp tiem, kas attiecas uz tādu pasažieru datiem, kuri veic ES iekšējos lidojumus, neietekmē Savienības pilsoņu un viņu ģimenes locekļu izceļošanas, ieceļošanas un uzturēšanās tiesības.

91. Proti, kā paskaidrots šo apsvērumu 88. punktā, PDR direktīva neuzliek nekādu pienākumu pasažieriem sniegt datus par sevi gaisa pārvadātājiem, tikai tos PDR datus, ko šie pārvadātāji jau vāc savas komercdarbības veikšanai, var apstrādāt saskaņā ar šo direktīvu. Minētajā direktīvā nav arī noteikti nekādi nosacījumi Savienības pilsoņu un viņu ģimenes locekļu izceļošanai no dalībvalstu teritorijas vai ieceļošanai tajā.

92. Turklāt novērtējumi, ko PIN veic, īstenojot PDR datu apstrādi saskaņā ar PDR direktīvas 6. panta 2. punkta a) apakšpunktu, šķiet, šo izceļošanu vai ieceļošanu nepadara grūtāku. Šajā saistībā PDR direktīvas 6. panta 9. punktā ir noteikts, ka rezultāti, kas iegūti, veicot šos novērtējumus, neapdraud tādu personu ieceļošanas tiesības, kas attiecīgās dalībvalsts teritorijā izmanto tiesības brīvi pārvietoties, kā noteikts Direktīvā 2004/38.

93. No šāda skatupunkta raugoties, ja pēc PDR datu apstrādes, kā to paredz PDR direktīva, būtu jāveic pasākumi, lai ierobežotu Savienības pilsoņu vai viņu ģimenes locekļu tiesības brīvi pārvietoties un uzturēties, piemēram, aizliedzot ieceļot kādas dalībvalsts teritorijā, šīs tiesības ierobežotu šie pasākumi, nevis PDR datu apstrāde. Šie pasākumi būtu veicami, ievērojot nosacījumus, kas paredzēti Direktīvas 2004/38 VI nodaļas noteikumos.

94. **Otrām kārtām**, no šo apsvērumu 89. punktā sniegtajiem apsvērumiem izriet, ka PDR direktīvā paredzēto PDR datu apstrāde, tostarp saistībā ar ES iekšējiem lidojumiem, iedarbības ziņā nav līdzvērtīga robežpārbaudēm Šengenas Robežu kodeksa 23. panta a) punkta nozīmē.

95. Pirmkārt, Padome atzīmē, ka izšķirīgi ir tas, ka PDR datu sākotnējā apstrāde, proti, gaisa pārvadātāju veikta PDR datu savākšana un pārsūtīšana attiecīgajai PIN, katrā ziņā ir saistīta ar to, ka attiecīgais pasažieris ceļo ar lidmašīnu un šķērso robežu. Tomēr, kā izriet no šo apsvērumu 89. punkta i) un iii) apakšpunkta, saskaņā ar PDR direktīvas 8. panta 3. punktu minēto datu apstrādi neveic robežas šķērsošanas brīdī, bet pirms paredzētā izlidošanas laika un tūlīt pēc vārtu slēgšanas, lai PIN saskaņā ar šīs direktīvas 6. panta 2. punkta a) apakšpunktu varētu veikt pasažieru novērtēšanu pirms viņu paredzētās ieceļošanas dalībvalstī vai pirms viņu paredzētās izceļošanas no tās.

96. Katrā ziņā Padomes ieskatā tikai ar to, ka PDR datu apstrāde tiek veikta tikai robežas šķērsošanas gadījumā, nepietiek, lai konstatētu, ka pastāv kontrole, kuras iedarbība ir līdzvērtīga robežpārbaudēm Šengenas Robežu kodeksa 23. panta a) punkta nozīmē, jo, kā tiks turpmāk paskaidrots, šīs apstrādes mērķis un procedūras atšķiras no robežpārbaudēm.

97. Otrkārt, PDR datu apstrāde pirms pasažieru ierašanās dalībvalsts teritorijā noteikti var veicināt un paātrināt iespējamās drošības pārbaudes, jo īpaši uz robežām.[[35]](#footnote-35)

98. Tomēr no visa PDR direktīvas teksta izriet, ka šajā direktīvā paredzēto dažādo datu apstrādes veidu, kas uzskaitīti šo apsvērumu 89. punktā, mērķis nav veikt robežkontroli, kuras mērķis, kā tas izriet no Šengenas Robežu kodeksa 2. panta 10.–12. punkta, ir, no vienas puses, nodrošināt, ka personām var atļaut ieceļot dalībvalstu teritorijā vai izceļot no tās un, no otras puses, nepieļaut personu izvairīšanos no robežpārbaudēm.[[36]](#footnote-36) Tādējādi, kā noteikts PDR direktīvas 34. apsvērumā, šī direktīva neskar ne Savienības noteikumus par to, kā tiek veikta robežkontrole, nedz arī noteikumus, ar kuriem regulē ieceļošanu Savienības teritorijā un izceļošanu no tās.

99. Proti, kā pēc būtības ir norādīts šo apsvērumu 44. punktā un kā jo īpaši ir norādīts PDR direktīvas 7. un 10. apsvērumā, šo dažādo apstrādes veidu, tostarp pieņemot, ka šī direktīva ir piemērojama ES iekšējiem lidojumiem, un tostarp iekļaujot IPI datus, kurus gaisa pārvadātāji pārsūta PIN saistībā ar šo direktīvu, mērķis ir apkarot terorismu un citu veidu smagus noziegumus, jo īpaši tādā veidā, ka tie ļauj identificēt personas, kuras netika turētas aizdomās par dalību teroristiskos nodarījumos vai smagos noziegumos pirms šāda novērtējuma veikšanas un par kurām kompetentajām iestādēm jāveic padziļināta pārbaude.

100. Tādējādi minētās direktīvas 1. panta 2. punktā ir paredzēts, ka saskaņā ar šo direktīvu ievāktos PDR datus drīkst apstrādāt vienīgi, lai novērstu, atklātu, izmeklētu teroristu nodarījumus vai smagus noziegumus un sauktu pie atbildības par tiem.

101. Saskaņā ar PDR direktīvas 4. panta 2. punktu un 6. panta 1. punktu gaisa pārvadātāji drīkst pārsūtīt PDR datus tikai attiecīgās dalībvalsts PIN, kuras kompetencē saskaņā ar šīs direktīvas 4. panta 1. punktu ir novērst, atklāt, izmeklēt teroristu nodarījumus un smagus noziegumus un saukt pie atbildības par tiem. Tāpat, neskarot Eiropolam piešķirto piekļuvi datiem, PDR direktīvas 7. panta 1. un 2. punktā ir noteikts, ka lūgt vai saņemt PDR datus vai minēto datu apstrādes rezultātus no PIN ir tiesīgas tikai katras dalībvalsts ieceltas valsts iestādes, kuru kompetencē ir teroristu nodarījumu vai smagu noziegumu apkarošana. Turklāt, kā paskaidrots šo apsvērumu 89. punktā, minētās direktīvas 6. panta 2. un 6. punktā, 7. panta 4. punktā un 10. panta 2. punktā būtībā ir noteikts, ka PIN, minētās valsts iestādes un attiecīgā gadījumā Eiropols drīkst veikt PDR datu apstrādi tikai, lai apkarotu terorismu vai smagus noziegumus.[[37]](#footnote-37)

102. Treškārt, ja saskaņā ar PDR direktīvas 8. panta 1.–3. punktu gaisa pārvadātāji sistemātiski pārsūta PDR datus PIN, kas saskaņā ar šīs direktīvas 6. panta 2. un 3. punktu novērtē pasažierus, salīdzinot to datus ar datubāzēm, kuras tiek izmantotas teroristu nodarījumu un smagu noziegumu apkarošanai, vai apstrādājot šos datus pēc noteiktiem kritērijiem, no vienas puses, kā tas ir paskaidrots šo apsvērumu 98.–101. punktā, šāda apstrāde tiek veikta vienīgi ar šo apkarošanas mērķi. No otras puses, no minētās direktīvas 6. panta 2. punkta b) apakšpunkta un šā panta 6. punkta izriet, ka, tikai katru gadījumu izskatot atsevišķi, PDR datus pēc tam pārsūta valsts iestādēm, kuru kompetencē ir teroristu nodarījumu un citu veidu smagu noziegumu apkarošana, vai Eiropolam un ka šīs iestādes un Eiropols minētos datus apstrādā. Turklāt minētos datus šīm iestādēm sniedz, tikai pamatojoties uz pietiekami motivētu lūgumu, kas saistīts ar mērķi novērst, atklāt, izmeklēt teroristu nodarījumus vai smagus noziegumus vai saukt pie atbildības par tiem vai ar tādu personu datiem, kuras ir identificētas kā tādas, kas varētu būt saistītas ar teroristu nodarījumu vai smagu noziegumu, pamatojoties uz iepriekšēju novērtējumu, ko veikusi PIN padziļinātas pārbaudes procesā.

103. Ceturtkārt, no šo apsvērumu 89. un 99.–102. punkta izriet, ka PDR direktīvā ir izstrādāta sistēma, kas pietiekami nodrošina to, ka direktīvā paredzēto PDR datu apstrādei praksē nevar būt tāda iedarbība, kas ir līdzvērtīga tai, ko rada robežpārbaudes. Turklāt minētās direktīvas 6. panta 9. punktā ir skaidri noteikts, ka gadījumā, ja attiecībā uz ES iekšējiem lidojumiem starp dalībvalstīm, kurām piemēro Šengenas Robežu kodeksu, PIN veic novērtējumus, piemērojot šā panta 2. punkta a) apakšpunktu, lai identificētu personas, par kurām ir jāveic padziļināta pārbaude, šo novērtējumu rezultātam ir jābūt saskaņā ar šo kodeksu.

104. Ņemot vērā visus šo apsvērumu 79.–103. punktā minētos apsvērumus, Padome uzskata, ka PDR direktīvas 2. pants ir saderīgs ar LES 3. panta 2. punktu, LESD 67. panta 2. punktu un Hartas 45. pantu.

105. Tāpēc Padome iesaka uz devītā jautājuma a) punktu atbildēt tā, ka, no vienas puses, IPI direktīva nav piemērojama ES iekšējiem lidojumiem un, no otras puses, PDR direktīvas 2. pants ir saderīgs ar LES 3. panta 2. punktu, LESD 67. panta 2. punktu un Hartas 45. pantu.

# F. Seku apturēšana

106. Ja Tiesa par spēkā neesošiem pasludinātu vienu vai vairākus PDR direktīvas vai IPI direktīvas noteikumus, Padome lūdz apturēt sekas, ko radītu konstatējums par šādu spēkā neesību, līdz brīdim, kad Savienības likumdevējs pēc Komisijas priekšlikuma saprātīgā termiņā būs pieņēmis jaunu tiesību aktu, lai novērstu iespējamo konstatēto nelikumību. Šim saprātīgajam termiņam būtu jābūt vismaz diviem gadiem, kas ir nepieciešamais laikposms, lai Komisija sniegtu priekšlikumu, lai Eiropas Parlaments un Padome pieņemtu attiecīgo tiesību aktu un lai tas tiktu publicēts Oficiālajā Vēstnesī un stātos spēkā. Padome lūdz arī Tiesai noteikt, ka konstatētās spēkā neesības sekas ir sekas *ex nunc*.

107. Jāatgādina, ka saskaņā ar LESD 264. panta otro daļu, kas pēc analoģijas ir piemērojama arī prejudiciāla nolēmuma tiesvedībā, novērtējot tiesību aktu spēkā esību atbilstoši LESD 267. pantam, Tiesai ir rīcības brīvība, lai katrā atsevišķā gadījumā norādītu tās par spēkā neesošu atzītā Savienības tiesību akta sekas, kas ir jāuzskata par galīgām.[[38]](#footnote-38)

108. Īstenojot savu kompetenci, var notikt tā, ka Tiesa spēkā neesības konstatējuma sekas aptur līdz brīdim, kad būs pieņemts jauns tiesību akts, ar kuru tiks novērsta konstatētā nelikumība.[[39]](#footnote-39)

109. Tādējādi, kā izriet no judikatūras, šāda apturēšana, kuras mērķis ir nepieļaut tiesisku vakuumu līdz brīdim, kad ar jauno tiesību aktu tiek aizstāts par spēkā neesošu atzītais akts[[40]](#footnote-40), ir attaisnojama, ja primāri tiesiskās noteiktības apsvērumi, kas ir saistīti ar visām – gan ar publiskām, gan privātām – interesēm, darbojas[[41]](#footnote-41) tik ilgi, cik nepieciešams, lai ļautu novērst šādu nelikumību.[[42]](#footnote-42)

110. Savienības mērķi attiecībā uz drošības telpas izveidošanu (LES 3. pants) ir tostarp attiecīgie pasākumi noziedzības novēršanas un apkarošanas jomā. Padome uzskata, ka obligāts priekšnoteikums tam, lai tiktu izveidots atbilstīgs normatīvais ietvars, kas ļautu garantēt pamattiesības, ir šā transversālā pamatmērķa īstenošana.

111. PDR direktīvas un/vai IPI direktīvas kaut vai daļēja atzīšana par spēkā neesošu *ex tunc* varētu netieši būtiski iedragāt sabiedrības drošību Eiropas Savienībā, jo īpaši terorisma apkarošanas jomā, un radīt riskus, ka lietas, kurās notiek kriminālizmeklēšana, zaudē spēku. Proti, PDR direktīvas atzīšana par spēkā neesošu varētu neatgriezeniski iedragāt notiekošo kriminālizmeklēšanu lietās, kurās tiek izmantoti PDR dati.

112. Turklāt, seku, ko radītu PDR direktīvas un/vai IPI direktīvas pasludināšana par spēkā neesošu, kā arī ierobežojot šīs sekas *ex nunc*, atlikšanas uz laiku mērķis ir novērst normatīvo vakuumu un to, ka notiekoša kriminālizmeklēšana varētu tikt apšaubīta, kas radītu kaitīgas sekas. Proti, šo vakuumu nebūtu iespējams aizpildīt ar citiem tikpat efektīviem līdzekļiem, tādējādi dalībvalstu kompetentajām iestādēm tiktu liegts vērtīgs instruments, kas ļauj garantēt sabiedrības drošību, jo īpaši terorisma apkarošanas jomā.

113. Visbeidzot, lai pieņemtu tiesību aktu parastajā likumdošanas procesā, no brīža, kad Komisija sagatavo tiesību akta projektu, veicot iepriekšējas konsultācijas, līdz šā tiesību akta spēkā stāšanās brīdim paiet vismaz divi gadi, jo īpaši attiecībā uz tik sarežģītu tēmu kā personas datu saglabāšana, kas ir ļoti plašas judikatūras un joprojām nozīmīgu strīdu priekšmets.

# IV. SECINĀJUMI

114. Ņemot vērā iepriekš minēto, Padome uzskata, ka uz *Cour constitutionnelle* (Beļģija) jautājumiem jāatbild šādi.

1) Izvērtējot 2., 3., 4., 6., 8. prejudiciālo jautājumu un 9. jautājuma a) punktu, nav atklāts neviens elements, kas liktu apšaubīt Eiropas Parlamenta un Padomes Direktīvas (ES) 2016/681 spēkā esību. Šī direktīva ir saderīga ar Hartas 7. un 8. pantā garantētajām pamattiesībām uz privātās dzīves neaizskaramību un personas datu aizsardzību, tajā ir ievērots Hartas 52. panta 1. punktā definētais proporcionalitātes princips, kā arī tā ir saderīga ar LES 3. panta 2. punktu, LESD 67. panta 2. punktu un Hartas 45. pantu.

2) Izvērtējot 9. prejudiciālā jautājuma a) punktu, nav atklāts neviens elements, kas liktu apšaubīt Padomes Direktīvas 2004/82/EK spēkā esību. Šī direktīva ir saderīga ar LES 3. panta 2. punktu, LESD 67. panta 2. punktu un Hartas 45. pantu.

3) Ja Tiesa nonāktu pie secinājuma, ka daži abu šo direktīvu noteikumi ir spēkā neesoši, tai būtu jāatliek sekas, ko rada šāds spēkā neesības konstatējums, vismaz uz diviem gadiem, kas ir saprātīgs un nepieciešams laiks, lai izvairītos no tiesiskās nedrošības un vēl ļautu izmantot iepriekš savāktos un saglabātos datus šajās direktīvās paredzētajiem mērķiem, un būtu jānosaka, ka spēkā neesības konstatējumam ir vienīgi *ex nunc* sekas.

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| Eriks SITBONS | Nataša RUAMA | Karlo CADRA |
|  | Padomes pārstāvji |  |

1. OV L 119, 04.05.2016., 132. lpp. [↑](#footnote-ref-1)
2. OV L 261, 06.08.2004., 24. lpp. [↑](#footnote-ref-2)
3. OV L 119, 04.05.2016., 1. lpp. [↑](#footnote-ref-3)
4. OV L 283, 29.10.2010., 1. lpp. [↑](#footnote-ref-4)
5. OV L 158, 30.04.2004., 77. lpp. [↑](#footnote-ref-5)
6. OV L 77, 23.03.2016., 1. lpp. [↑](#footnote-ref-6)
7. Atšķirībā no Nolīguma ar Kanādu par PDR (skat. Tiesas 2017. gada 26. jūlija atzinuma 1/15 156. un 157. punktu, *Nolīgums starp Kanādu un Eiropas Savienību par PDR*, EU:C:2017:592). [↑](#footnote-ref-7)
8. Skat. Tiesas atzinuma 1/15 157. punktu. [↑](#footnote-ref-8)
9. Atšķirībā no Tiesas atzinuma 1/15 158. punkta. [↑](#footnote-ref-9)
10. Saistībā ar dalībvalstu pienākumu interpretēt un transponēt direktīvu saskaņā ar pamattiesībām skat. jo īpaši 2003. gada 6. novembra sprieduma lietā “Lindkvista [*Lindqvist*]”, C-101/01, EU:C:2003:596, 83.–90. punktu, 2006. gada 27. jūnija sprieduma lietā “Parlaments pret Padomi”, C-540/03, EU:C:2006:429, 15.–23. punktu un 2018. gada 6. novembra sprieduma apvienotajās lietās “Bauere [*Bauer*]”, C-569/16 un C-570/16, EU:C:2018:871, 53.–92. punktu (atsauce uz principu, ka valsts tiesību akts, ar kuru transponē direktīvu, ir jāinterpretē atbilstīgi Hartai). [↑](#footnote-ref-10)
11. Ģenerāladvokāta secinājumu atzinumā 1/15 214. punkts. [↑](#footnote-ref-11)
12. Paziņojuma COM (2010) 492 2.2. punkts. [↑](#footnote-ref-12)
13. Tiesas (virspalātas) 2019. gada 19. novembra sprieduma apvienotajās lietās ““Terveys- ja sosiaalialan neuvottelujärjestö (TSN) ry” pret “Hyvinvointialan liitto ry” un “Auto- ja Kuljetusalan Työntekijäliitto AKT ry” pret “Satamaoperaattorit ry””, C-609/17 (“TSN”) un C-610/17 (“AKT”), EU:C:2019:981, 52. un 53. punkts. [↑](#footnote-ref-13)
14. 2014. gada 10. jūlija sprieduma lietā “Hulians Ernandess [*Julián Hernández*] u. c.”, C-198/13, EU:C:2014:2055, 35. punkts. [↑](#footnote-ref-14)
15. Tiesas 2003. gada 6. novembra sprieduma lietā “Lindkvista”, C-101/01, 83., 84., 85. un 87. punkts. [↑](#footnote-ref-15)
16. Skat. jo īpaši 2018. gada 6. novembra sprieduma apvienotajās lietās “Bauere”, C-569/16 un C-570/16, EU:C:2018:871, 53.–92. punktu (atsauce uz principu, ka valsts tiesību akts, ar kuru transponē direktīvu, ir jāinterpretē atbilstīgi Hartai). [↑](#footnote-ref-16)
17. Mūsu izcēlums. [↑](#footnote-ref-17)
18. Šajā saistībā ir jāuzsver, ka IPI direktīvas pieņemšanas brīdī juridiskais pamats, uz kuru balstoties tika pieņemti pasākumi, kas paredz nodrošināt kontroles neesamību uz *iekšējām* robežām, bija EKL 62. panta 1. punkts [tagad LESD 77. panta 2. punkta e) apakšpunkts], uz ko šī direktīva neattiecas. [↑](#footnote-ref-18)
19. Direktīvas 2004/38 5. panta 2. punktā ir precizēts, ka ģimenes locekļiem, kas nav nevienas dalībvalsts valstspiederīgie, ir vajadzīga tikai ieceļošanas vīza, un ka minētajiem ģimenes locekļiem, ja tiem ir derīga uzturēšanās atļauja, kas minēta šīs direktīvas 10. pantā, nav vajadzīga vīza. [↑](#footnote-ref-19)
20. Šajā nozīmē skat. 2012. gada 19. jūlija sprieduma lietā “Adils [*Adil*]”, C-278/12 PPU, EU:C:2012:508, 66. punktu un 2017. gada 21. jūnija sprieduma lietā C-9/16, EU:C:2017:483, 50. punktu. [↑](#footnote-ref-20)
21. Šajā nozīmē skat. 2010. gada 22. jūnija sprieduma apvienotajās lietas “Melki [*Melki*] un Abdeli [*Abdeli*]”, C-188/10 un C-189/10, EU:C:2010:363, 69. punktu; 2012. gada 19. jūlija sprieduma lietā “Adils”, C-278/12 PPU, EU:C:2012:508, 57. punktu un 2018. gada 13. decembra sprieduma “Touring Tours und Travel” lietā C-412/17, EU:C:2018:1005, 45. un 46. punktu. [↑](#footnote-ref-21)
22. Šajā nozīmē skat. 2018. gada 13. decembra sprieduma “Touring Tours und Travel” lietā C-412/17, EU:C:2018:1005, 54. punktu. [↑](#footnote-ref-22)
23. Šajā nozīmē skat. 2017. gada 21. jūnija sprieduma lietā C-9/16, EU:C:2017:483, 38., 40. un 41. punktu. [↑](#footnote-ref-23)
24. PDR direktīvas 8. panta 1. punkts. [↑](#footnote-ref-24)
25. PDR direktīvas 8. panta 5. punkts. [↑](#footnote-ref-25)
26. PDR direktīvas 6. panta 2. punkta a) apakšpunkts. [↑](#footnote-ref-26)
27. PDR direktīvas 6. panta 3. punkts. [↑](#footnote-ref-27)
28. PDR direktīvas 6. panta 6. punkts. [↑](#footnote-ref-28)
29. PDR direktīvas 6. panta 2. punkta b) apakšpunkts. [↑](#footnote-ref-29)
30. PDR direktīvas 6. panta 2. punkta c) apakšpunkts. [↑](#footnote-ref-30)
31. PDR direktīvas 7. panta 1., 2. un 4. punkts. [↑](#footnote-ref-31)
32. PDR direktīvas 10. pants. [↑](#footnote-ref-32)
33. PDR direktīvas 9. pants. [↑](#footnote-ref-33)
34. PDR direktīvas 11. pants. [↑](#footnote-ref-34)
35. Šajā nozīmē skat. 2017. gada 26. jūlija atzinuma 1/15 (*Nolīgums starp ES un Kanādu par PDR*), EU:C:2017:592, 152. un 187. punktu. [↑](#footnote-ref-35)
36. Par robežkontroles mērķa definīciju šajā nozīmē skat. 2012. gada 19. jūlija sprieduma lietā “Adils”, C-278/12 PPU, EU:C:2012:508, 61. punktu un 2018. gada 13. decembra sprieduma “Touring Tours und Travel” lietā C-412/17, EU:C:2018:1005, 55. punktu. [↑](#footnote-ref-36)
37. Izvirzītais mērķis apkarot terorismu un citu veidu smagus noziegumus izriet arī no priekšlikuma Eiropas Parlamenta un Padomes direktīvai par Pasažieru datu reģistra datu izmantošanu teroristu nodarījumu un smagu noziegumu novēršanai, atklāšanai, izmeklēšanai un saukšanai pie atbildības par tiem [COM(2011) 32 *final*], kura paskaidrojuma rakstā ir norādīts, ka “Kaut arī PDR ir pasažieru dati, kas saistīti ar ceļojumu, tos galvenokārt izmanto kā kriminālizlūkošanas līdzekli, nevis kā robežu kontroles līdzekli. Tos izmanto pirms robežšķērsošanas un nevis pašas robežšķērsošanas laikā. PDR datu izmantošanas galvenais mērķis ir cīnīties pret terorismu un smagiem noziegumiem, nevis cīnīties pret nelikumīgu imigrāciju un atvieglot robežkontroli.” (Skat. paskaidrojuma raksta I daļu “Atbilstība ES politikai un mērķiem citās jomās”.) [↑](#footnote-ref-37)
38. Skat. jo īpaši 2008. gada 22. decembra sprieduma “Régie Networks” lietā C-333/07, EU:C:2008:764 121. punktu. [↑](#footnote-ref-38)
39. Šajā nozīmē skat. jo īpaši iepriekš minētā sprieduma “Régie Networks” lietā 126. punktu. [↑](#footnote-ref-39)
40. Skat. jo īpaši 2004. gada 5. februāra sprieduma “Rieser Internationale Transporte” lietā C-157/02, EU:C:2004:76, 60. punktu. [↑](#footnote-ref-40)
41. Skat. jo īpaši iepriekš minētā sprieduma “Régie Networks” lietā 122. punktu un tajā minēto judikatūru. [↑](#footnote-ref-41)
42. Šajā nozīmē skat. jo īpaši sprieduma “Régie Networks” lietā 126. punktu. [↑](#footnote-ref-42)